



für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Keine Kosten für den Verkauf. Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 647 51 24 | Fax 040 / 647 01 68
www.warnholz-immobilien.de



26 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- ICW® zertifiziert
- Beratungsgespräche

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355



S | DRIVE
KFZ-GUTACHTER



Unfall?

Rufen Sie uns an!

040 / 949 913 27

✓ schnelle & kompetente Hilfe im Schadenfall

🕒 Gutachten innerhalb von 24h

📍 in 60 Minuten vor Ort

📞 24h erreichbar

Haftpflichtgutachten Wertgutachten Kasko-Gutachten Oldtimer-Gutachten

24 h Notfall-Nummer: 0179 / 599 2 599 📞 - auch über WhatsApp



Linckestraße 6, 22145 Hamburg



info@Sdrive-Gutachter.de



www.Sdrive-Gutachter.de

Alles zur NDR Sommertour in Rahlstedt



(RB) Am 6.7. werden NDR 90,3 und das Hamburg Journal mit der Sommertour in Rahlstedt zu Gast sein. Eine Woche Berichte, Sondersendungen, Interviews und Reportagen aus dem Stadtteil. Höhepunkt wird die große Sommertour-Party am 6. 7. mit der Manfred Mann's Earth Band, der Tribute-Band dIRE sTRATS und der Stadtteilwette. Wenn der Stadtteil seine Wette gegen NDR 90,3 und das Hamburg Journal gewinnt, erhält der Bau- und Aktivspielplatz Rahlstedt-Ost 1000 Euro. Los geht die spannende Woche am 30.6. mit Bekanntgabe der Stadtteilwette. Die Wette wird von den Sommertour-Moderatoren Anke Harnack und Christian Buhk ausführlich vorgestellt. Auf NDR 90,3 ist die Wette ab 15.00 Uhr zu hören. Das Hamburg Journal sendet ab 19.30 Uhr einen Beitrag. Natürlich ist die Wette unter www.NDR.de/903 und www.NDR.de/hamburgjournal auch online abrufbar. Am 1.7. kommen NDR 90,3 und das Hamburg Journal nach Rahlstedt, suchen den „Hamburger des Tages“ und zeigen ein Stadtteilporträt. Auf NDR 90,3 sind Rahlstedt und die

Sommertour das Thema der Sendung „Treffpunkt Hamburg“. Studiogast ist dann Wandsbeks Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff. Auch die Rahlstedter kommen dabei mit ihren Fragen zur Bezirkspolitik zu Wort. Wie man sich an der Stadtteilwette beteiligen kann erfährt man am 2.7. ab 18 Uhr im Clubhaus des Rahlstedter Sport-Clubs. Das NDR 90,3 Kulturjournal sendet einen Beitrag über das Stellmoorer Tunneltal und die Sendung „Hamburg am Vormittag“ kommt am 3.7. live vom Rahlstedter Wochenmarkt mit dem Fernsehkoch Dave Hänzel. Das „Haus der Wilden Weiden“ am Höltingbaum wird am 3.7. im Hamburg Journal zu sehen sein und am 5.7. dreht sich im Hamburg Quiz auf NDR 90,3 alles um unseren Stadtteil. Zur großen Party am 6.7. kommt man am besten zu Fuß oder mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Fahrräder kann man kostenlos in einer Fahrrad-Garderobe aufbewahren lassen. Vom 5.7. bis 7.7. gibt es diverse Sperrungen. Alle Infos zur Sommertour und wie man sich beteiligen kann unter www.rundblick-ralhstedt.de (Foto: NDR)

Fit für den Sommer-Urlaub?

Wir laden Sie zu unserer großen Brillen-Service-Aktion ein!

- Ultraschall-Reinigung
- Festen und Sichern aller Schrauben
- Kontrolle der Scharniere
- Richten der Fassung
- neue Nasenpads

**Kostenlose
Augenprüfung**
(bis zum 31. Juli 2019)

höcker
optik

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft. „Ach je“, seufzte er. „Mein Herrchen ist mal wieder unaussehlich. Ich überlege schon, ob ich ihm kündigen soll und mir ein anderes Herrchen suche.“

„Und warum ist er so mies drauf?“, gähnte ich. Am Wetter kann's ja wohl nicht liegen.“

„Am Wetter nicht“, erwiderte Ossi, „aber am Klima.“

„Verstehe ich nicht.“ „Naja, mein Herrchen wollte wie jeden Sommer in den Urlaub fahren. Nur dieses Jahr ist der Wurm drin. Angeblich hätte jede Fortbewegungsart eine total schlechte CO2-Bilanz.“

Flugzeug, Schiff, Auto – alles fiese Klimakiller.“

„Wie wäre es dann mit dem



Fahrrad oder zu Fuß?“ „Auch schlecht! Erhöhter Atemausstoß“, seufzte Ossi. „Außerdem ist mein Herrchen stinkfaul, wie du weißt.“ „Dann gibt es nur eine Lösung“, sagte ich. „Dein Herrchen verbringt seinen Urlaub diesmal auf Balkonien.“

Das ist absolut klimaneutral.“

„Aber ist das nicht ein wenig langweilig?“, fragte Ossi.

„Wo denkst du hin, Ossi! Schaut einfach mal in den neuen Rundblick, dort gibt es jede Menge Freizeit-Tipps für Rahlstedt und Umgebung. Dann klappt es auch mit dem Klima.“

„Moritz, du bist ein Genie!“

Moritz und Ossi wünschen allen Rundblick-Lesern schöne und entspannte Ferien!

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankentransport	192 19
G.A.R.D. Krankentransport, Rettungsdienst	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und Farmsen, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstörtdienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016

Der RUNDBLICK verlost:

- 5 x das Buch „Am Ball bleiben: Wie unsere Kinder glücklich und fit fürs Leben werden“
- 3 x Familienkarten für den Hansa-Park in Sierksdorf

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Einsendeschluss ist der 12. Juli 2019, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter
www.rundblick-rahlstedt.de

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 02./03.08.2019

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt) ■ 6781647

Tag & Nacht erreichbar
686044

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf.

Kostenlose Verteilung: Gesamtauflage 56.000 Exemplare.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 13 / Januar 2019.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Stut & Sohn
SEIT 1894



Über 125 Jahre
Familientradition

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-,
Anonym- und
Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle
Betreuung durch unser
familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst.
Moderne Floristik und
Dekoration.

Übernahme sämtlicher
Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

Ruge
BESTATTUNGEN
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer lang-jährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

**Wir sind Tag und Nacht
für Sie erreichbar**
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23 und 158
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de



Rahlstedter Straße – Baustellen Aktionstag

(RB) Am 23.06., 12 – 18 Uhr wird auf dem Baustellenabschnitt in der Rahlstedter Straße gefeiert. Das Fest soll Besucher und Kunden mit Live-Musik, mit vielen Aktionen wie Fotoshooting, Glücksrad und Hüpfburg anlocken. Mit Spiel und Spaß, Speis und Trank soll darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Geschäfte dort auch während der Bauphase geöffnet sind und sich über Unterstützung freuen.

„Dilettantismus“ am Aufzug

(dh) Seit Mitte März diesen Jahres ist der Aufzug am Bahnhof Rahlstedt außer Betrieb. Ursprünglich sollten die Defekte bis Ende April behoben sein, jedoch ist bis heute davon nichts zu erkennen. Zwischendurch kündigte ein Schild die Reparatur bis zum 7. Juni an, mittlerweile ist vom 7. Juli die Rede. Zusätzliches Ärgernis: Bereits von Mai bis August 2018 war der Aufzug kaputt. Auf Nachfrage des Rahlstedter SPD-Abgeordneten Ole Thorben Buschhüter im April teilte das Bahnhofsmanagement mit, dass nach dem letzten großen Wasserschaden und dem damit verbundenen Austausch des gesamten Antriebes die Korrosionsschäden am Türrahmen noch nicht zu erkennen gewesen seien. Aus Sicherheitsgründen sei der Aufzug daher stillgelegt worden.

Am 29. Mai 2019 schließlich teilte das Bahnhofsmanagement Herrn Buschhüter mit, der Gebietsleiter der mit der Reparatur beauftragten Firma

Lutz hatte der Bahn mitgeteilt, dass bei der Demontage der Türzarge und Unterkonstruktion, weitere mechanische und elektrische Aufzugskomponenten versehentlich demontiert und vernichtet worden seien.“ Ursache für die wiederholten Schäden ist laut Bahn eine mangelhafte Entwässerung der Unterführung.

Dazu Ole Thorben Buschhüter: „Für Fahrgäste, die auf den Aufzug angewiesen sind, ist der wiederholte monatelange Ausfall des Aufzugs ein ganz großes Ärgernis. Was sich allerdings die beteiligten Unternehmen hier leisten, kann man wohl nur als Dilettantismus bezeichnen.“

Doch es gibt Licht am Ende des Tunnels: Im Zuge des Baus der neuen S-Bahn-Linie S4, mit dem im nächsten Jahr begonnen werden soll, ist ein kompletter Neubau der Unterführung vorgesehen. Für den neuen S-Bahn-Bahnsteig entsteht dann ein neuer Aufzug an anderer Stelle.

Schützenfest und Schützenumzug



(RB) Das Rahlstedter Schützenfest findet in diesem Jahr vom 29.06. bis zum 01.07. statt. Beim Königsschießen am Sonntag, den 29.06.2019 werden traditionell der neue König und die neue Königin mit Gefolge ermittelt. Im Anschluss findet ein großer Ball mit Proklamation der neuen Majestäten statt. Der am Sonntag, 30.06. stattfindende Schützenumzug zum neu proklamierten König beginnt mit dem Eintreffen der

beteiligten Schützenvereine ab 9.45 Uhr auf dem großen Parkplatz beim AMTV in der Rahlstedter Straße 159 und startet wie immer um 10:30 Uhr. Der Festumzug führt dann vorbei am Rahlstedt Center durch die Schweriner Straße in die Rahlstedter Bahnhofstraße mit Zwischenhalt beim ersten Vorsitzenden des Schützenvereins, Klaus Lichtenberg. Von dort geht es zum Schützenhof, Hülkenkoppel 56, 22149 Hamburg.

SOMMER: HEISS. BRILLE: COOL.

ZEISS Sonnenbrillengläser



Lohmann optik GmbH

Rahlstedter Bahnhofstr. 10 · 22143 Hamburg · Tel. 040/6770888

Filmabend im KulturWerk

(RB) Am 28. Juni, 19:30 Uhr e.V.) den Kultfilm Highlander zeigt die Projektgruppe FILM – Es kann nur einen geben ab! (KulturWerk Rahlstedt aus dem Jahr 1985 (GB/USA) e.V., Bürgerverein Rahlstedt im KulturWerk, Boizenburger e.V., Rahlstedter Kulturverein Weg 7.



Möchten Sie mehr über Ihr Umfeld erfahren, haben Sie Fragen zu Ihrer Immobilie oder suchen Sie ein neues Zuhause? Wir geben Ihnen gern Auskunft über die Marktbewegung in Ihrer direkten Nähe.

Ihr Ansprechpartner:



Axel Beth | Geschäftsführer

DAHLER & COMPANY Rahlstedt
Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG
Wellingsbüttler Weg 136 | 22391 Hamburg
Telefon 040.7200 740-0 | rahlstedt@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de

HIMBEEREN

Hof Soltau
Gut zu wissen,
was man isst!

Täglich frische
Erdbeeren



Meienfelde 2
Stemwarde/Barsbüttel
Telefon 040/710 65 34
www.spargel-heidelbeeren.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9 - 18.30 Uhr
Sa 9 - 16 Uhr
So 9 - 13 Uhr



Nach
66 Jahren

Das Caféhaus sagt Tschüss...

Sie waren uns liebe Gäste.
Danke!

Ihr Klaus Lange und
Das Caféhaus -Team



VIELEN
DANK!

Stormarn tischt auf

(RB) Leckermäuler aufgepasst: Von Juni bis Mitte September heißt es wieder „Stormarn tischt auf, Schleswig-Holstein is(s)t lecker“.

An der 13. Runde der vom Hotel- und Gaststättenverband Stormarn initiierten Aktion nehmen in diesem Jahr 12 namhafte Betriebe aus der Region teil. Sie alle bieten während der Saison kulinarische Köstlichkeiten, die weitestgehend mit Produkten aus Schleswig-Holstein zubereitet werden. Die schmackhaften Tellergerichte der einzelnen Küchenpezia-

rant und Café Klassenzimmer, Hammoor; Landgasthaus Zum Fasanenhof, Jersbek; Zum Dorfkrug, Ammersbek; Parkhotel Ahrensburg; Restaurant Strehl; Restaurant Söbentein (alle drei Ahrens-

burg); Braaker Krug, Braak; Landhaus Schäfer, Lütjensee; Landgasthof Stahmer, Hohenfelde; Gasthof Waldeslust, Hamfelde; Gaststätte zum Travesgler, Lübeck. Eine Broschüre mit der Vorstellung sämtlicher Aktionsgerichte liegt in allen teilnehmenden Restaurants aus oder kann unter www.tourismus-stormarn.de bestellt werden.

Dirk Steenbock, Kreisvorsitzender der DEHOGA Stormarn und Inhaber des beliebten Braaker Krugs, wünscht stellvertretend für alle teilnehmenden Gastronomen jetzt schon einen „Guten Appetit!“

„Lonely Bouquet Day“

(RB) Am 30.06. heißt es Augen auf in Rahlstedt, dann suchen einsame, kostenlose Blumensträußen ein neues Zuhause. Schon zum siebten Mal findet am 30. Juni 2019 der internationale „Lonely Bouquet Day“ statt. In ganz Deutschland beteiligen sich



in Parkanlagen oder Bahnhöfen für Passanten zum Mitnehmen platzieren. So auch in Hamburg-Rahlstedt, wo sich die Mitarbeiter vom Fachgeschäft Florali in der Rahlstedter Bahnhofstraße mit vielen kleinen Sträußen im Gepäck auf den Weg machen, um damit Menschen eine Freude zu bereiten. Wer sich ein kleines Blumenpräsent wünscht, sollte am 30. Juni die Augen offenhalten.

Chok Dee – Neues Asia-Massagestudio

(RB) Chok Dee ist thailändisch und bedeutet: Viel Glück. Das ist das Motto des neuen Asia Massage Studios in der Rahlstedter Straße 83, 22149 Hamburg. Die gebürtige Thailänderin Wanjai Fricke eröffnet ihr Studio am 01.07. und bietet von der physikalischen Thaimassage über die Wellnessmassage bis zur vitalisierenden Fußmassage alle Möglichkeiten zur Entspannung an. Auch Nacken- und Rückenmassagen für getresste Berufstätige mit einem Computerarbeitsplatz. Sie hat in Bangkok in der königlichen Wat Pho Medical School eine Massageausbil-

dung gemacht und ist seit 2014 als zertifizierte thailändische Masseurin tätig. Alle Massagen finden unter einwandfreien hygienischen Bedingungen und mit hochwertigen thailändischen Massagesalben und Aromaölen statt. Hygiene, Sauberkeit und Seriosität haben Priorität. Wanjai Fricke ist seit 3 Jahren in Barsbüttel im Malee Massagestudio tätig und hat dort schon viele Stammgäste, die jetzt auch nach Rahlstedt kommen. Bonuskarte: für je 30 Minuten 1 Punkt, 12 Punkte für eine 60minütige Massage. Kostenlos Getränke und Kaffeespezialitäten inklusive.

Wohlfühlen & Entspannen



ASIA MASSAGE CHOK DEE

Seriöse &
professionelle Thai-
und Wellnessmassagen

Mo. - So. von 11-21 Uhr geöffnet

Gegenüber Hotel Eggers – Parkplätze vorhanden

Rahlstedter Straße 83 - 22149 Hamburg - Tel.: 0157-57093421
info@asiamassage-chokdee.de - www.asiamassage-chokdee.de

Kurznotizen Kommunales

■ Bei einer öffentlichen Informationsveranstaltung des Bezirksamts Wandsbek in der Mensa des Gymnasiums Rahlstedt wurde von dem Unternehmen EEW (Energie from Waste GmbH) der Ersatzneubau und der Bau einer Klärschlamm-Monoverbrennungsanlage in Stapelfeld vorgestellt. Die Müllverbrennungsanlage soll als Müll-Heizkraftwerk auch weiterhin Strom und Wärme liefern. Neue Gesetze verbieten das Aufbringen von Klärschlämmen auf Äckern, da darin enthaltene Stoffe wie z.B. Gestagene, Östrogene, Mikroplastik den Boden belasten. Auf Treiben von SPD und Grünen war zuvor mehrheitlich im Planungsausschuss ein Antrag beschlossen worden, der eine öffentliche Informationsveranstaltung für Rahlstedt und vor und nach dem Neubau Luftmessungen in Rahlstedt verlangte. Den etwa 50 Interessierten wurden die Pläne von EEW vorgestellt und es gab Raum für viele Nachfragen. Zur Beruhigung trug bei, dass schon jetzt die Anlagen weit unter den gesetzlich vorgegebenen Grenzwerten betrieben werden, was noch weiter verbessert werden soll. Dioxine und Furane seien seit langem kein Thema mehr, weil fast nicht mehr messbar nach einer Umrüstung vor Jahren. Das Thema sei nicht mehr existent, denn die Werte lägen im Bereich der Hälfte von Spiel sand. Zur Höhe des Schonsteins wurde angeführt, dass dieser schon lange und auch zukünftig nicht mehr so hoch zu sein braucht, da man heute die Möglichkeit habe, die Schadstoffe schon in der Anlage zu vernichten, so dass sie nicht in der Höhe verteilt werden müssten. Das angrenzende Schwimmbad bleibt erhalten. Das Genehmigungsverfahren läuft, nach der Sommerpause wird es eine öffentliche Auslegung geben, zu der Bürger Fragen stellen können. Naturschutzverbände sind beteiligt. Messwerte können bereits jetzt und sollen in Echtzeit auf der Homepage von EEW einsehbar sein. Die von der Politik angeregten Luftmessungen in Rahlstedt werden noch umgesetzt.

■ Am 13.06. fand im Caféhaus Lange die Veranstaltung KLAR-TEXT mit Dirk Kienschierf, Fraktionsvorsitzender der SPD in der Hamburgischen Bürgerschaft und den Rahlstedter SPD Bürgerschaftsabgeordneten statt. Fragen konnten auf Bierdeckel geschrieben werden, die die Politiker beantworteten. Beim Thema Bildung wurde auf die

Auswirkungen des Schulentwicklungsplans für Rahlstedt eingegangen. Mitgegeben wurde von einem Bürger, Schäden in Schulen schneller und frühzeitig zu reparieren. Der Vorsitzende des AMTV, Peter Slama, begrüßt zwar die Renovierung von Sporthallen, vermisst aber Planungssicherheit für Sportvereine. In Sanierungsphasen wäre es schwierig auszuweichen. Bessere Absprachen mit Sportvereinen wären wünschenswert. Mit Hinblick auf die steigenden Schülerzahlen sei eine 3-Feld-Sporthalle in Rahlstedt dringend notwendig. Auch im Hinblick auf die Handballsparte mit 500 Sportlern. Die Handball-Damen sind gerade in die Bundesliga aufgestiegen. Weitere Themen waren die Rahlstedter Straße: Hier regte Ekkehard Wysocki an, über eine gesamtschuldnerische Haftung der Stadt als Konstrukt für die während der entstandenen Schäden nachzudenken. Ein Zuschuss für das Baustellenfest am 23.06. wird von der Stadt gezahlt. Beim Thema B-Plan 132/Stellau-Wanderweg wurde die Befürchtung vor möglichen Enteignungen geäußert. Hier erhielten die Bürger die Information, dass es sich bei dem Stellau-Wanderweg zunächst einmal nur um eine Option handele. Es soll die Möglichkeit geschaffen werden, dass die Stadt die für diesen Zweck notwendigen Grundstücke erwirbt. Für das Stück zwischen Eilersweg und Stellaustieg gibt es diese Option schon, gesichert im B-Plan Rahlstedt 27 von 1971. Für das fehlende Stück zwischen Klettenstieg und Eilersweg wären Enteignungen kein Thema, denn es gehe vornehmlich um die Ausübung von Vorkaufsrechten, wenn mal ein Eigentümerwechsel anstehe.

■ Der Boizenburger Weg ist fast fertig. Bäume sind inzwischen gepflanzt. Auch an schmückende Elemente wurde gedacht: Fahrradbügel sind mit anderen Steinen eingefasst. Neue Bänke ermöglichen auch den Aufenthalt an der Wandse neben Aldi. Die Schnecke, der Weg zum Parkhaus bekommt noch ein Gelände. Die Bäckerei Braaker Mühle und der Italiener Ciao Bella haben dekorative Kübel gestellt, die die Terrassen begrenzen und sichern. Kinder dürfen auf dem kleinen Spielplatz ohne zeitliche Begrenzung spielen, entgegen mancher Versuche, den „Kinderlärm“ zu stoppen. Wünschenswert wäre eine vermehrte Kontrolle, um wilde Radfahrer zum Schieben in den Fußgängerzonen zu bewegen.



Ein RUND BLICK
lohnt sich immer!

Sie wissen, was Sie wollen.
Wir wissen, wie man es macht.

Friseursalon
Elisabeth

Tel.: 040-647 58 58
Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg
(erreichbar mit der Buslinie 275)



Tierarzt auf Rädern



Ihr Haus-Tierarzt
beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels

Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de



Medizinische
Fußpflege Praxis
Viola Kroll

Barrierefrei!

- med. Fußpflege mit Fußbad
- Fußmassage
- Wellness-Fußpflege
- Handpflege



Bargteheider Str. 174 · 22143 HH-Rahlstedt
Tel. 040 - 68 91 65 69 · Mobil 0174 / 78 99 409
Mo-Fr 8-12 und 13-18 Uhr

BAUSTELLEN
AKTIONSTAG

Jetzt erst recht!



Softdrinks
Bier Wein

23.
Juni
12 - 18 Uhr



Betreten der
Veranstaltung
erwünscht!



Rahlstedter Straße

Wurst & Pizza

Sport + Spaß Blumen + Deko
Kaffee & Kuchen
Crêpes · Gyros · Eis

Livemusik mit der Band
„Rockzipfel“
Damenrock mit Hosenträgern

Anmeldung für kostenfreien Flohmarktstand unter:
Baustelle_Rahlstedt@gmx.de

Flohmarkt
Feuerwehr
Hüpfburg
Glücksrad
Fotoshooting

JUST FOR FUN
Singers



MEIENDORF

Anzeigensondervöffentlichung



INTERNET
NETZWERK
COMPUTER
SERVICE

■ Hard- und Softwareverkauf
aller gängigen Hersteller

■ Software Neu- und
Updateinstallation

■ Pflege, Erweiterung und Updateservice
der bestehenden Systeme

■ Netzwerkservice

■ Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de



70 Jahre Meindorfer Sportverein

Spiel – Sport – Spaß

und Livemusik bei Biergartenatmosphäre

im Sportpark Meindorf, Deepenhorn 5

Samstag, 29.6.2019

11.00 Uhr Jazzfrühschoppen
mit den Evergreen Dixie Four

Diverse sportliche Aktivitäten
zum Anschauen und Mitmachen.

Hüpfburg und eine Riesenrutsche
für unsere kleinen Gäste.

Den ganzen Tag Tanzmusik
mit der freundlichen Unterstützung
der Stadtteilschule Meindorf.



**ab 20.00 Uhr Disco in der
„Gaststätte Nebenan“**
„80er, 90er, 2000er und
das Beste von heute“

Den ganzen Tag sorgt die „Gaststätte Nebenan“ für euer leibliches Wohl.

Diese Maßnahme wird gefördert durch:



Bike-and-Ride ausgeweitet

(RB) Aktuell wurde der 2. Bauabschnitt zum Ausbau und zur Verbesserung der Fahrrad-Abstellmöglichkeiten am U-Bahnhof Meindorfer Weg abgeschlossen.

Jetzt stehen den B+R-Nutzern 304 moderne Fahrrad-Abstellplätze zur Verfügung, von denen 106 als gesicherte Mietstellplätze zum Preis von 24 Euro pro Quartal angeboten werden.

Der weitaus größte Teil dieser Mietstellplätze befindet sich im P+R-Parkhaus Meindorfer Weg. Die übrigen 198 Stellplätze sind überwiegend

überdacht; entweder als Doppelstockparker unter eigens dafür hergestellten Dächern oder unter der Gleisbrücke, wo 84 Abstellmöglichkeiten geschaffen wurden.

Für Helme und Regenzeug können Kunden 18 Schließfächer nutzen, die für 18 Euro pro Quartal angemietet werden können. Interessenten für die Anmietung eines Fahrrad-Stellplatzes oder eines Schließfaches können sich unter www.pr.hamburg.de oder telefonisch unter 040 / 3288 2559 bei der P+R-Betriebsgesellschaft mbH melden.

Freizeit-Fußballturnier

(RB) Am 23. Juni ab 10 Uhr findet unter dem Motto „Meindorf trifft wieder mit links“ auf dem Kunstrasenplatz des Sportparks Deepenhorn das Freizeit-Fußballturnier der Meindorfer SPD statt. Es winken wieder attraktive Preise. Gespielt wird auf einem Kleinfeld mit einem

Torwart und fünf Feldspielern und maximal 4 Auswechselspielern. Dabei wird nach vereinfachten Regeln (kein Abseits) auf der Grundlage des Fußball-Regeln des Deutschen Fußballbundes gespielt. Auch Zuschauer und Fans der Freizeitkicker sind natürlich wieder herzlich willkommen.

Jazzsession am 09.07., 20 bis 22 Uhr, New Orleans-Jazz and Blues. Jazz-Fans können lauschen oder selbst mitmachen. Eintritt frei.

Sommerwiese Deluxe am 11.07., 17 bis 20 Uhr. Gemeinsamer Austausch bei erfrischenden Kaltgetränken, Entspannen auf den Sonnenliegen, Erzähl-Picknick, Outdoor-Yoga, Lagerfeuerkonzert.

Sommerwiese Deluxe 1: Erzählwiese am 11.07., 17 bis 20 Uhr. Spannenden Geschichten lauschen und dabei kleine Leckereien auf der Picknickdecke genießen

Kräuterführung am 14.07., 14 Uhr. Essbare Pflanzen und Wildkräuter im Naturschutzgebiet Stellmoorer Tunneltal.

Sommerwiese Deluxe 2: Yoga wiese am 18.07., 17.00 bis 20.00 Uhr. Eintritt: frei.

Sommerwiese Deluxe 3: Werkwiese am 25.07., 17 bis 20 Uhr. Kreatives Gestalten mit Holz. Eintritt: frei.

Sommerwiese Deluxe 4: Konzertwiese am 01.08., 20 – 21.30 Uhr. Lagerfeuerkonzert des australische Singer-Songwriter Joseph von der Band Musketeer. Eintritt: frei.

Ort für alle Veranstaltungen: **Bürgerhaus in Meindorf**, Saseler Straße 21, 22145 HH
Infos/Anmeldungen: Telefon 040 - 6 78 91 22, www.bim-hamburg.de



Axel Beth
Geschäftsführer



Nina Thorn
Assistenz



Kim Kroos
Akquise/Beratung



Michael Rath
Beratung/Verkauf



Sharam Shahsiah
Beratung/Verkauf

Ihre Ansprechpartner vor Ort

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

www.dahlercompany.de

Unser Team steht Ihnen für Fragen rund um die Immobilie zur Verfügung.

DAHLER & COMPANY Rahlstedt

Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Wellingsbüttler Weg 136 | 22391 Hamburg | Telefon 040.7200 740-0 | rahlstedt@dahlercompany.de

OLDENFELDE - FARMSEN - BERNE

Anzeigensonderveröffentlichung



Angebot des tus Berne

(RB) Vom 15.08.2019 - 26.09.2019 bietet der tus Berne für Erwachsene donnerstags, 16:15-17:15 Uhr im Volkshaus Berne, Salselheider Weg 6, (Spiegelsaal) einen siebenwöchigen Kurs für Step-Aerobic an. Der Kurs ist geeignet für Jung und Alt und richtet sich auch an Einsteiger. In der Sporthalle der Schule Bekassinenau 32 können Kinder an den Donnerstagen 18. und 25. Juli kostenlos turnen und spielen. Eine Übungsleiterin des Sportvereins gestaltet ein abwechslungsreiches Programm für bewegungsfreudige Mädchen und Jungen von 16-17 Uhr für 3- bis 5-jährige und von 17-18 Uhr für 6- bis 11-jährige Kinder. Anmeldung für beide Angebote unbedingt erforderlich in der Geschäftsstelle des tus BERNE, Berner Allee 64a, 22159 Hamburg, Tel. 604 42 88-0 oder per E-Mail:

Nachbarschaftsfest

(RB) Am Samstag, den 22.06. findet von 10 -15 Uhr eine Gruppe von Anwohnern und wieder der beliebte große Familienflohmarkt mit vielen Aktivitäten für Kinder der am Traberweg 22 - 32 (U-Bahn Trabrennbahn/Farm- 4165 oder 7100 4331

FLEISCHEREI

UWE KNOLL

www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114
Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE GRILLSPEZIALITÄTEN
PARTYSERVICE - SCHLACHTER-IMBISS



83. Oldenfelder Frührschoppen

(RB) Am Sonntag, 23. Juni 2019, 11 Uhr lädt die SPD Oldenfelde zu ihrem 83. Oldenfelder Frührschoppen in die Pausenhalle der Grundschule Bekassinenau, Bekassinenau 32, Hamburg. Die Wandsbeker SPD-Bundestagsabgeordnete Aydan Özoguz wird zur aktuellen bundespolitischen Lage aus Berlin berichten. Die Wahlen und die Situation der SPD werden diskutiert. Wofür steht die SPD zukünftig, wo will sie hin? Die Veranstaltung wird moderiert von Ole Thorben Buschhüter, Bürgerschaftsabgeordneter und Vorsitzender der SPD Oldenfelde.

Leben gerettet

(RB) Dank der Fleischerei Knoll und Karsten Dinse konnte ein Mensch gerettet werden. Vor ca. zwei Jahren hatten die Schlachtere Knoll in Berne und Karsten Dinse einen Defibrillator gesponsert, der im Laden angebracht worden war. Der Rundblick berichtete damals über diese vorbildliche Aktion. Mit einem sogenannten „Defi“ können Ersthelfer durch gezielte Stromstöße Leben retten. Am 08.06. kam das Gerät zum Einsatz: Beim Bäcker gegenüber war ein älterer Mann zusammengebrochen und konnte von einer Mitarbeiterin der Schlachtere Knoll frühzeitig geschockt werden bis der Notarzt den Patienten übernehmen konnte.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT
SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG

Fisch –

leicht, lecker, gesund
und abwechslungsreich



Wir sind im Urlaub vom 2. bis 18.7.2019
Ab dem 19. Juli sind wir wieder für Sie da.

Di.-Fr. 7-18 Uhr, Sa. 7-12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 • Tel. 6 44 85 39

BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.



Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81
Telefax: (040) 644 90 83
E-Mail: info@berner-apotheke.de

**individuell • traditionell
unabhängig**

Ria – Bargeld Transfer Weltweit

(RB) Ria ist einer der größten Geldtransferanbieter der Welt und bietet umfassende Überweisungsservices rund um den Globus. In über 149 Ländern in Europa, Asien, Nordamerika, Lateinamerika, Afrika und Ozeanien ist Ria vertreten und bietet durch eine Kombination aus eigenen Geschäftslokalen, verbundenen Unternehmen und lokalen Vertretern Dienstleistungen an über 350.000 Standorten an. Sie können Ihren Geldumtausch mit einem Bankkonto, einer Kreditkarte, einer Debitkarte oder in den Geschäftsräumen einer Vertretung bezahlen, aber Ihre Geldüberweisung auch online vorbereiten. Ria bietet den besten Weg an, unabhängig von ihrer Lage in nur 10 Minuten Geld zu verschicken: Sicher, günstig, schnell. Fragen Sie Ihren Ansprechpartner vor Ort.



Bekassinenau 87 • Tel. 040-49 20 3017
Inh. Colak

Frische Eier vom Geflügelhof Möller
Kartoffeln vom Bauer Posewang aus Oststeinbek

**Jetzt NEU: Ria Bargeld
Transfer weltweit**



**2,- € Rabatt
für Neukunden**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6-18 Uhr, Sa. 7-14 Uhr

Versteckter Traditionsverein in Rahlstedt



(v.l.) A.J. Locknitz, Anne Kruwinnus, Irmela Kunzmann-Ross, Sven Dürkop, Schwen Sörensen, Familie Yilmaz

(RB) Seit 111 Jahren gibt es ihn: den Geflügelzuchtverein Alt-Rahlstedt und Umgebung von 1908 e.V. mit zur Zeit 25 Mitgliedern. Geht man den Wandsewanderweg hin- ter der Alt-Rahlstedter Kirche in Richtung Wandseredder, dann findet man dort auf 4780 qm eine Idylle mit 13 Parzellen. Eine Parzelle wird einem Pächter als Zuchtparzelle überlassen, der sich verpflichtet, Rassegeflügel oder Rassetauben nach Standard und Musterbeschreibung zu züchten. Dies



wird von Preisrichtern bei Vereinsmeisterschaften überprüft. Der Verein ist Teil des Landesverbandes der Rassegeflügelzüchter Hamburgs und somit Teil des Bundes deutscher Rassegeflügelzüchter. Eine bunte Vielfalt mit u.a. 17 verschiedenen (Zwerg-) Hühner- und acht Taubenrassen findet sich auf dem Gelände. Hier werden auch Ramelloher gezüchtet, die auf



der Liste der bedrohten Haustierrassen stehen. Dass es den Tieren dort gut geht, sieht man sofort. Prachtvolle Exemplare jeder Größe auch mit befiederten, sog. „bestrumpften“ Füßen, finden sich in herrlich grüner und blühender Umgebung. Von soviel Platz können andere Hühner nur träumen. Alle aktiven Vereinsmitglieder sind aus vollem Herzen dabei: täglich Futter, Wasser und Zuwen-



dung bekommen die Tiere. Die Hähne werden von einem Vereinsmitglied liebevoll „Hasi“ und die Hennen werden „Mausi“ genannt. Aber es wird nicht nur gezüchtet, sondern auch gegärtnert und gespielt. Neben den Altmitgliedern, die zum Teil seit 30 Jahren dabei sind, gibt es jetzt als Neuzugang die Familie Kaya-Yilmaz und zwei weitere Familien. Beim Vereinsleben sind das „Hähnewettkrähen“ an Himmelfahrt und der „Tag der offenen Tür“ immer die Highlights. Der „Tag der offenen Tür“ findet in diesem Jahr am 28. September 2019 ab 12 Uhr statt. Zu den Paarschau-Wettbewerben sind alle interessierten Rahlstedterinnen und Rahlstedter eingeladen.

Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt. Schwen Sörensen, der Zuchtwart für Hühner des Vereins, freut sich besonders über die Kooperation mit der Parkkita: alle 14 Tage kommen die Kindergartenkinder zum Hühner füttern mit Haferflocken und getrockneten Mehlwürmern. Was für ein Glück, dass Rahlstedter Kinder noch erfahren können, woher die Eier stammen. (Fotos: Carmen Hansch)



VOLKSDORF

Open-Air-Konzert

(RB) Am 15.07., 18 Uhr, findet im Museumsdorf VolkSDorf, Im Alten Dorfe 46-48, ein Open-Air-Konzert von Ezé Wendt und seiner Band statt. Die Gruppe Studierender aus Dresden, sammeln mit ihrem Benefiz-Kon-

zert Geld für einen Schulbau in Burkina Faso, der Heimat ihres Frontmanns und Bandleaders Ezé, der auf diese Weise in den Vorjahren bereits den Bau eines Brunnens finanzieren konnte. Eintritt frei, Spende erbeten.

Mitmachlesung und Trickfilmworkshop

(RB) Am 03.07. von 15 bis 17 Uhr präsentiert der Autor und Trickfilmer Till Penzek sein crossmediales Kinderbuch „Was ist denn hier passiert?“ in der Bücherhalle VolkSDorf, Eulenkrukgstraße 55-57, 22359 Hamburg.

In dem Buch findet man auf jeder Seite eine absurde, verrückte Situation. In einer Mitmachlesung spinnen die Kinder ihre Theorien zu den Bildern. Ein kurzer Trickfilm liefert dann die Auflösung der

Bilderrätsel. Anschließend werden die Kinder in einem Workshop selber zum Trickfilmer: Mit Hilfe von Tablets erstellen sie eigene kleine Legetrickfilme, in denen die Figuren aus dem Buch noch mehr Abenteuer erleben!

Für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung telefonisch, per mail oder persönlich in der Bücherhalle. Tel. +4940 60 91 22 90 Fax +4940 60 91 22 92 volksdorf@buecherhallen.de

Auf ins Schiffshebewerk Scharnebeck

(RB) Am 15.08. veranstaltet der Bürgerverein Walddörfer eine Tagesfahrt zum Schiffshebewerk Scharnebeck, Führung im Infozentrum des Wasserschutzamtes Uelzen, Mittagessen im Restaurant Rusticus, Hebewerkdurchfahrt im größten Schiffshebewerk in Deutschland. Eine Stunde erleben Sie den Hebe- und Senkvorgang live mit.

Anschließend geht die Fahrt auf dem Elbe-Seitenkanal bis Artlenburg und dann die Elbe aufwärts bis nach Lauenburg mit Kaffee und Kuchen an Bord. Infos und Anmeldungen bis 1. August 2019 bei Sabine Eberle, Rodenbeker Straße 7 D, 22395 Hamburg, Email: s.eberle@buergerverein-walddorfer.de oder 040/88165588.

Dorffest – wie vor über 100 Jahren

(RB) Am 30.06. von 11-17 Uhr findet im Museumsdorf VolkSDorf, Im Alten Dorfe 46-48, 22359 Hamburg, ein traditionelles Dorffest statt. Die Spiekerlüt setzen die Tradition des historischen, sommerlichen Volksfestes fort. Inmitten des ländlichen Ambientes gibt es für Kinder traditionelle Spiele, die heute viele schon gar nicht mehr kennen, wie Kreisel schlagen, Pendelke-

geln und viele andere. Natürlich darf auch das traditionelle Kindervogelschießen nicht fehlen. Besucher haben die Möglichkeit sich mit der Kutsche durch den VolkSDorfer Ortskern fahren zu lassen. Für Speis und Trank ist gesorgt: Eine Schänke, Bier- und Kaffeeärten und aus dem Dorfbackofen gibt es frisches, duftendes Brot nach alter handwerklicher Bäckerkunst.

SPORT & GESUNDHEIT



Migräne vorbeugen

(djd/dh) Hohe Anforderungen im Beruf und viel Verantwortung in der Familie - die meisten Frauen wissen, was diese Doppelbelastung bedeutet. Schätzungen zufolge kommt bei rund vier Millionen Betroffenen ein Faktor erschwerend hinzu: Sie leiden unter Migräne. Besonders häufig tritt die vorübergehende Funktionsstörung des Gehirns in der Altersgruppe der 30- bis 50-Jährigen auf. Solange es geht, versuchen Migränapatientinnen ihre Schmerzen zu übergehen oder mit Medikamenten soweit in Schach zu halten, dass sie leistungsfähig bleiben. Doch die eigenen Grenzen nicht zu akzeptieren, geht an die Substanz. Moderne Migränemedikamente können

den Schmerz zwar unterdrücken, sie verhindern jedoch nicht, dass die Migräne im Hintergrund weiterläuft. Zudem dürfen Schmerzmittel nur an maximal zehn Tagen im Monat eingenommen werden. Andernfalls kann es aufgrund der Tabletteneinnahme zu weiteren Kopfschmerzen kommen. Patientinnen, die häufiger als dreimal im Monat unter einer Migräneattacke leiden, wird im Rahmen eines multimodalen Behandlungskonzeptes empfohlen, auch Möglichkeiten zur Prophylaxe auszuschöpfen. Neben Ausdauersport und Entspannungsübungen, die die Resilienz stärken, gilt es, mögliche Auslöser zu identifizieren und zu meiden.

Urlaubsfreuden trotz Diabetes

(djd/dh) Endlich Ferien! Jeder freut sich auf die schönste Zeit des Jahres - auf neue Eindrücke und unbeschwerte Tage ohne Verpflichtungen. Insulinpflichtige Diabetiker allerdings sollten immer gut vorbereitet in den Urlaub fahren. Dazu gehört ein Gespräch mit dem Arzt, der eine Bescheinigung ausstellt, welche Medikamente und Hilfsmittel der Patient mit sich führen muss. Er kann auch darüber informieren, welches Insulin im Urlaubsland dem eigenen am nächsten kommt und dafür, für den Notfall, ein Rezept mitgeben. Bei Flugreisen gilt, dass Insulin und Co. ins Handgepäck gehören, denn im Frachtraum ist es zu kalt und der Koffer könnte verloren gehen. Wer dagegen mit dem Zug oder Auto unter-



wegs ist, sollte darauf achten, dass Medikamente und Utensilien nicht zu heiß werden. Hier ist eine Kühltasche empfehlenswert. Ein weiterer Punkt betrifft Impfungen: Diabetiker sollten nur gut geschützt verreisen. Denn es schmälert nicht nur den Ferienspaß, wenn man krank wird, sondern kann auch negative Auswirkungen auf die Stoffwechseleinstellung haben. Einige Hinweise sollten zudem vor Ort beachtet werden. So muss das Insulin am Strand oder Badesee ebenfalls vor Hitze und Sonne durch eine Kühltasche im Schatten geschützt werden - aber ohne Kühlelemente, damit auch nichts einfriert. Wassersport sollten daran denken, dass Schwimmen viel Energie verbraucht und die Zuckerwerte schneller sinken lässt.

MedizinKompakt für Patienten und Interessierte

Tumor des Verdauungstraktes

Ängste überwinden durch Verstehen

Mittwoch, 26. Juni 2019 • 18 Uhr

Im Anschluss Gelegenheit mit den Referenten ins Gespräch zu kommen. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Ev. Amalie Sieveking Krankenhaus

Haselkamp 33 • 22359 Hamburg

www.medizinkompakt.de

Evangelisches Amalie Sieveking-Krankenhaus

albertinen[†]
in besten Händen



Schützenverein Rahlstedt

und Umgebung von 1906 e.V.

Bogenschießen

Jeden Freitag Training mit dem Recurve- und Compound-Bogen. Gäste um 18 Uhr willkommen.
Einweisung in die Technik des Bogenschießens.
Für Schüler und Erwachsene.
Außenplatz Ende Theodor-Storm-Straße.

Wir bieten auf unserer modernen Schießsportanlage:

- Sommerbiathlon
- Luftgewehr- und Luftpistolen-
- und Kleinkaliberschießen

KONTAKT:

Schießsportanlage
Hüllenkoppel 56
22149 Hamburg
Telefon 0170 / 73 00 550
www.svrahlstedt.de



Die Zeitung für Rahlstedt und Umgebung
aktuell – informativ – werbewirksam

Licht am Ende des Beziehungstunnels - Trennungen positiv bewältigen

Wenn man verlassen wurde, geht erstmal die Welt unter, der Schmerz ist riesengroß. Man steckt in einer emotionalen Mega-Krise. Bevor Sie sich gleich in die nächste Beziehung stürzen, wäre eine Aufarbeitung erstmal angesagt, z.B. Ihren Anteil am Misslingen der Partnerschaft herauszufinden, auch welcher Trennungstyp Sie sind und wie das Single-Leben zu innerem Wachstum und

positiver Selbstveränderung beitragen kann. Wie lernen Sie Ihre Sehnsüchte auszuhalten? Wie kann der notwendige Ablösungsprozess positiv verlaufen? Was haben Sie alles in Ihrem „Beziehungssack“? Wie verlieren Sie Ihre Ängste vor dem Single Leben? Wie finden Sie wieder Zugang zu Ihren inneren Stärken und können positive Zukunftsbilder mit Lebensfreude entwickeln?

Gönnen Sie sich klärende Gespräche

- Paar-Beratung: wenn's in der Beziehung knirscht
- Trennungsschmerz: zurück ins Leben
- Entscheidungscoaching
- 60 plus – im Alter mehr Lebensfreude

Psychologische Beratungspraxis
Sabine Huth-Sauerwein

Redderblock 1 b (in Berne) - Telefon 18160 598
sabhuth@gmx.de

www.sabine-huth-sauerwein.de



kostenloses
Erstgespräch



STEUERN & FINANZEN

Anzeigensonderveröffentlichung

Geldanlage bei niedrigen Zinsen

(RB/txn) Wenn es darum geht, sein Geld sinnvoll anzulegen, sind Sparbuch, Lebensversicherung oder Schatzbriefe schon seit längerem keine Alternativen mehr. Das ist vor allem für den Normalbürger ein Problem, der nichts unternimmt und sein Geld unter der heimischen Matratze parkt. Durch die Inflation sinkt die Kaufkraft, in der letzten Dekade um 15 Prozent. 10.000 Euro, die im Jahr 2008 in den Sparstrumpf gesteckt wurden, haben heute nur noch eine Kaufkraft von 8.500 Euro.

Dem lässt sich nur entgegenwirken, wenn das Geld so angelegt wird, dass der Zugewinn über dem Inflationsniveau liegt. Hier punkten vor allem Investmentfonds, bei denen Renditen von 5 Prozent möglich sind - mit überschaubarem Risiko. Aber Vorsicht: Auch wenn heute jeder bei seiner Hausbank in Aktienfonds investieren kann, sollte niemand auf eine unabhängige professionelle Beratung verzichten. Denn wie der Finanzprofi Dirk Fischer (Patriarch Multi Manager) in seinem „Fondsanlage Ratge-

ber“ eindrucksvoll zeigt, gibt es für den Laien eine ganze Reihe von Möglichkeiten, teure Fehler zu machen. Das reicht vom sogenannten „Klumpenrisiko“ über das ausschließliche Engagement in Index-Fonds bis hin zur weit verbreiteten Selbstüberschätzung vieler Anleger. Denn viele glauben, etwas Wirtschaftswissen würde ausreichen, um sich vor Anlagerisiken zu schützen und in kurzer Zeit mit wenig Aufwand viel Geld zu verdienen. Ein Irrtum, den so mancher schon teuer bezahlt hat. Denn professionelle Geldanlage hat mit Spekulation viel weniger zu tun, als die meisten vermuten. Sauberes Finanzhandwerk beruht auf Erfahrung und Know-how mit dem Ziel, das Kundengeld möglichst zuverlässig und planbar zu vermehren.

Wer sich über die Chancen und Risiken der Geldanlage in Aktienfonds aus Sicht eines erfahrenen Finanz-Experten informieren möchte, kann den 45-seitigen Ratgeber unter www.rocket-fonds.de kostenlos herunterladen.

Der Staat baut mit

(djd/dh) Deutschland ist ein Land der Mieter, weniger als die Hälfte der Bundesbürger lebt in den eigenen vier Wänden. Viele Menschen würden sich in der Niedrigzinsphase den Traum von der Immobilie verwirklichen, wenn da nicht die teilweise exorbitant gestiegenen Kosten für den Bau oder Erwerb von Wohneigentum wären. Die Baukosten aber muss niemand alleine tragen - vom Staat gibt es maßgebliche Unterstützung.

Die staatseigene KfW zählt zu den wichtigsten Förderquellen für Bauherren. Das Programm „Energieeffizient bauen“ unterstützt mit zinsgünstigen Krediten und Tilgungszuschüssen Hauslebauer, deren Immobilien bestimmten energetischen Standards entsprechen. Der

Antrag auf einen KfW-Kredit muss vor Beginn des Vorhabens bei der Hausbank gestellt werden.

Beim Baukindergeld ergibt sich bei zwei Kindern eine Förderung von insgesamt 24.000 Euro über einen Zeitraum von zehn Jahren. Anträge bei der KfW können Familien stellen, die erstmals selbstgenutztes Wohneigentum erwerben oder bauen und bestimmte Einkommensgrenzen nicht überschreiten.

Mit der Wohnungsbauprämie werden vor allem Beiträge an Bausparkassen bezuschusst. Die Arbeitnehmersparzulage gibt es, wenn vermögenswirksame Leistungen des Arbeitgebers oder Teile des Gehalts etwa in einen Bausparvertrag investiert werden.



**Mit dem Rundblick
sind Sie täglich online auf
dem neusten Stand**

www.rundblick-ralhstedt.de

**WIR FINANZIEREN
KEINE MAUER IN
MEXIKO, SONDERN
VIER WÄNDE
IN WANDSBEK.**

**IHR SEID DAS VOLK,
WIR EURE BANK.**

Sanieren oder kaufen – mit
unserer Immobilienfinanzierung:
hamburger-volksbank.de

FRANK OETJEN,
LEITER BAUFINANZIERUNG



Von gut beraten zu gut finanziert in die eigenen vier Wände

Der Hauskauf ist für viele Deutsche die größte Investition im Leben. Wer eine Immobilie kaufen will, sollte also sorgfältig planen – am besten mit Hilfe vertrauenswürdiger Berater. Dies gilt auch in Niedrigzinszeiten. Eine optimale Baufinanzierung ist weitaus mehr als ein niedriger Zinssatz. Sie ist stets von individuellen Bedürfnissen abhängig, die sich während der Darlehenslaufzeit auch unerwartet verändern können. Um jedem Kunden individuell gerecht zu werden, braucht ein Baufinanzierer möglichst genauen Einblick in dessen finanzielle Verhältnisse. Denn wer seine finanzielle Belastungsgrenze für Zins und Tilgung überschätzt, gefährdet die gesamte Finanzierung. Schließlich geht das Alltagsleben auch für Immobilienbesitzer weiter. Unvorhergesehene Ausgaben, etwa eine größere Autoreparatur, müssen problemlos bezahlbar bleiben. Eine goldene Regel: Niemand sollte mehr als 40 Prozent des Haushaltseinkommens in Wohnraum investieren. Die Devise von Frank Oetjen, Baufinanzierungsleiter der Hamburger Volksbank: „Mit einem

Hauskauf will ich einen Wunsch erfüllen, kein Problem schaffen.“ Deshalb rät er, vor allem bei Kunden, die wenig Eigenkapital mitbringen, zu höheren Tilgungsraten. Bauherren sollten genau kalkulieren, ob sie zwei oder besser drei Prozent Tilgung im Monat stemmen können. Ein weiterer Anhaltspunkt für die Rechnung: Spätestens bei Renteneintritt sollte die Immobilie abbezahlt sein. „Eigentümer sollten das Zinstief nutzen und eine möglichst langfristige Zinsbindung wählen“, empfiehlt Oetjen. Dies gibt bis zu 30 Jahre Zinssicherheit. Ebenso wichtig sind flexible Gestaltungsmöglichkeiten für Sondertilgungen von der Tilgungsänderung bis hin zur Tilgungsaussetzung. „Lassen Sie sich beraten. Wenn alle Fragen geklärt sind, erteilen wir unsere Kreditzusage binnen 48 Stunden. Länger als ein Wochenende sollte niemand auf eine Kreditzusage warten müssen.“ Vereinbaren Sie am besten gleich Ihren persönlichen Beratungstermin in der Filiale Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 12, Tel. 040/30915209, www.hamburger-volksbank.de.

STEUERN & FINANZEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Vertrauenswürdige Kreditvermittler

(RB) Die Anzahl der verschuldeten Deutschen im Jahr 2018 betrug laut den aktuellen Daten der Firma Creditreform über sieben Millionen. Gründe sind meist ein plötzlicher Jobverlust oder krankheitsbedingte Zusatzkosten, die zu den laufenden Fixkosten hinzukommen. Aber wie erkennt man einen seriösen Kreditvermittler. Auch beim Internetauftritt zählt der erste Eindruck. Fehlen Impressum, Möglichkeiten der Kontaktaufnahme oder auch die Anschrift, ist dies bereits der erste Hinweis für einen unseriösen Kreditvermittler. Generell gilt: Sobald das Unternehmen relevante Daten oder Informationen vorenthält, dient dies meist der Identitätsverschleierung und einer erschwerten Kontaktaufnahme bei Problemen. Bei seriösen Unternehmen erhalten Kreditnehmer zu jeder Zeit klare Angaben zu Zinsen, Laufzeit und Raten. Sobald die Genehmigung des Kreditantrages an das Unterschreiben eines Versicherungsvertrages oder eines ähnlichen Dokuments gebunden ist, steckt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein dubioser Anbieter dahinter.

Dubiose Unternehmen neigen auch zu utopischen Versprechungen. So versichern sie beispielsweise einem Arbeitslosen die sofortige Auszahlung einer hohen Kreditsumme ohne Bürgen. Da sich Kreditvermittler jedoch an die Vorgaben von Banken, sprich dem Kreditgeber, halten müssen und keinerlei Befugnis für eigenständige Angebote innehaben, sind solche Aussagen meist von vornherein gelogen und eine Kreditsumme wird vermutlich nie ausgezahlt. In diesem Fall fordern Vermittler die Zahlung einer Vermittlungsgebühr vor Auszahlung der Kreditsumme. Somit überweisen die Kunden bereits Geld für eine noch nicht erbrachte Leistung. Auch setzen die Unternehmen die Kreditnehmer häufig unter Druck und erwarten schnell eine Entscheidung. Auch erscheinen unseriöse Berater direkt vor der Haustür, um einen unmittelbaren Abschluss zu erzwingen. Sobald ein solches Vorgehen beginnt, sollten Verbraucher sofort die Anfrage zurückziehen.

Risiko Berufsunfähigkeit

(djd/dh) 37 Prozent der Deutschen haben aus finanziellen Gründen Angst, ihre Arbeitskraft zu verlieren. Diese Sorge ist vor allem bei jungen Leuten groß: 46 Prozent der Studenten und Azubis fürchten sich davor, ihr Einkommen zu verlieren. Das zeigt eine aktuelle repräsentative Umfrage, die die DEVK in Auftrag gegeben hat. Diese Sorge ist berechtigt, denn die gesetzliche Absicherung greift erst, wenn

man schon mindestens fünf Jahre lang berufstätig ist. Da sich die gesetzliche Erwerbsminderungsrente zudem nach Dauer und Höhe der bisher geleisteten Rentenbeiträge richtet, ist sie für junge Menschen oft sehr gering. Laut Statistik der gesetzlichen Rentenversicherung muss gut jeder vierte Arbeitnehmer im Laufe seines Berufslebens seine Erwerbstätigkeit einschränken oder sogar ganz aufgeben. Die

finanziellen Folgen können gravierend sein. Die staatliche Absicherung für Menschen, die aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr arbeiten können, reicht für den Lebensunterhalt selten aus. 2017 lag sie bei durchschnittlich nur 716 Euro im Monat. Wer Näheres über eine private BU-Versicherung wissen will: Informationen zur Einkommenssicherung gibt es unter www.devk.de/p-einkommen.

Jetzt 2% Zinsen p.a. sichern!*

**Großer Jubel.
Attraktive 2 % Zinsen.
Schnell zugreifen.
Nichts liegt näher
als die Haspa.**

Mit Haspa RenditePlus können auch Sie das Comeback der Zinsen feiern! Freuen Sie sich auf 2 % Zinsen* p.a. und zusätzliche Renditechancen. Vereinbaren Sie am besten gleich einen Termin!

Auch in Ihrer Nähe:
Rahlstedter Bahnhofstr. 31
22143 Hamburg

Haspa

*Anlagezeitraum von einem Jahr. Mindestanlage 3.000 € in die Haspa Inhaberschuldverschreibung (festverzinsliches Wertpapier der Haspa) bei gleichzeitiger Anlage von mindestens 3.000 € in ausgewählte Fonds.



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Vortrag „Partnerschaft“ in Berne

(RB) Am 26. Juni, 19 Uhr, gibt es in der Psychologischen Praxis von Sabine Huth-Sauerwein, Redderblock 1 B, 22147 Hamburg-Berne, einen interaktiven Vortrag zum Thema „Wie Partnerschaft gelingt“. Um Anmeldung wird gebeten: Tel. 040-181 60598 oder e-mail: sabhuth@gmx.de. Der Vortrag der zertifizierten Paar-Beraterin ist kostenlos.



2ND INTERNATIONAL KENTE FESTIVAL 2019

"connecting cultures, promoting diversity"

Grand host
Opanin Koo Kusi

21.06. 17HRS MARKK - Museum am Rothenbaum
Rothenbaumchaussee 64, 20148 Hamburg

22.06. 18HRS **23.06. 17HRS** Kulturhof Dulsberg
Alter Teichweg 200, 22049 Hamburg

24.27.06. Sight-Seeing-Tour
(EXCLUSIVE FOR THE SPECIAL INTERNATIONAL GUESTS)

www.agnaonline.com
lkf2019@agnaonline.com



Presented by
Hamburg AGNA.V AGG.let

Rettet die Tiefsee unser Klima?

(RB) Am 04.07., 19.30 Uhr findet im KulturWerk, Boizenburger Weg 7, ein Vortrag über die Tiefsee als Klimaretter mit Dr. Niko Lahajnar vom Institut für Geologie statt. Der Vortrag gewährt nicht nur einen Einblick in ein spannendes Thema, sondern vermittelt auch die Faszination der weltweiten Meeresforschung an Bord von Forschungsschiffen. Dies ist ein Beitrag zum Jahresthema „Wasser“ des KulturWerks. Im Anschluss an den Vortrag gibt es die Möglichkeit zur Diskussion. Eintritt frei, Spende willkommen.

Theateraufführung im Jenfeld-Haus

(RB) Am 22.06. ab 16 Uhr bringt das Jugendtheater Tarantella im Jenfeld-Haus, Charlottenburger Str. 1, 22045 Hamburg, zwei altersgerecht orientierte Produktionen heraus. Die jüngere Theatergruppe im Grundschulalter hat sich mit Sketchen beschäftigt. Die ältere Theatergruppe zeigt ein „Best of“ aus den letzten drei Produktionen „Was damals wirklich geschah“, „Das Spiel“ sowie die Szene „Meeting im Büro“. Die jüngere Theatergruppe startet um 16 Uhr. Nach einer 20-minütigen Pausen, in der man sich im Café des Jenfeld-Hauses versorgen kann, wird die ältere Theatergruppe gegen 17.30 die Vorstellung weiterführen. Karten an der Theaterkasse, Vorbestellung: vorbestellung@tarantella.de oder unter 040-6565758/ Anrufbeantworter. Infos: info@tarantella.de oder online: www.tarantella.de

Haus der Wilden Weiden/Höltigbaum

(RB) Sonntag, 23. Juni, 10:15 – 14:15 Uhr: Naturkundlicher Spaziergang »Gewässer und Trockenrasenflächen auf dem Höltigbaum / im Stellmoorer Tunneltal« – Botanik und Ornithologie
Treffpunkt: : Rahlstedter Grenzweg, HVV-Bushaltestelle 462 »NSG Höltigbaum«. **Donnerstag, 27. Juni, 09:00 - 15:00 Uhr:** Bunter Schafstag, Sommerferien-Tagesangebot für Grundschulkinder.
Freitag, 28. Juni, 22:00 - ca. 0:00 Uhr: Leuchtabend: Begegnung mit Mondvögeln und Hausmuttern. **Sonnabend, 29. Juni, 11:00 - 13:00 Uhr:** Vogelkundliche Führung im Sommer. **Sonntag, 30. Juni, 10:00 - 13:00 Uhr:** Wald- und Wiesenwanderung durch das Stellmoorer Tunneltal. **Sonntag, 14. Juli, 10:00 - ca. 17:00 Uhr:** Fahrradtour: Stormarnsche Dörfer – Tour 2. Ziel der Etappe durch mehrere Dörfer ist die Bille am Rand des Sachsenwaldes. **Sonntag, 14. Juli, 10:15 – 14:15 Uhr:** Naturkundlicher Spaziergang »Gewässer und Trockenrasenflächen auf dem Höltigbaum / im Stellmoorer Tunneltal« – Botanik und Ornithologie. Treffpunkt: : Rahlstedter Grenzweg, HVV-Bushaltestelle 462 »NSG Höltigbaum«. Treffpunkt für alle Führungen, sofern nicht anders angegeben: Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, 22143 Hamburg
Anmeldung: Anmeldung@Haus-der-Wilden-Weiden.de, Tel. 040 / 18 04 48 60 11

Erhörtes Unerhörtes

(RB) Am 23.06. um 17 Uhr findet in der Dankeskirche, Kielkoppelstrasse 51, 22149 Hamburg die Eröffnung der Konzertreihe Erhörtes Unerhörtes statt. Sie ist Teil der verstärkten Nutzung als Kulturkirche. Mit Cintia Bittencourt (Orgel), Tilman Hübner (Gitarre), Sascha Lino Lemke (Blockflöte), Marcia Lemke-Kern (Sopran), Bärbel Reimers-Schweda (Klavier), Nikolai Rosenberg (Klavier), Manfred Stahnke (Viola). Der Eintritt ist frei, Spende erbeten.

Ganzheitliches Gedächtnistraining

(RB) Donnerstags, 9.30 - 11 Uhr findet in der Residenz am Wiesenkamp, Wiesenkamp 16, 22359 Hamburg ein Kurs für Ganzheitliches Gedächtnistraining statt. „Wer rastet, der rostet“ – wer seine geistigen Fähigkeiten stärken und erhalten möchte, der ist beim Ganzheitlichen Gedächtnistraining richtig. Die Wahrnehmung verbessert sich genauso wie die Konzentrations- und Merkfähigkeit. Denkblokkaden werden aufgelöst und das Gehirn wird besser durchblutet. Weitere Informationen unter Telefon 040 - 64416800.

CHATTAHOOCHEE

MEIENDORFER STRASSE 34 - 22145 HAMBURG
COUNTRY & OTHER GOOD MUSIC - LIVE !!!
Telefon: 040 - 675 855 18 oder Mobil: 0177-643 49 92

WWW.CHATTAHOOCHEE-HAMBURG.DE

Sa., 22.06.2019 Shake `n Bake
ab 21 Uhr
Eintritt frei (Hut) Michael Vdelli from Down Under, Björn Hoffmann und Michi Weber
Rock, Blues, Soul, Country

Sa., 29.06.2019 Toni Tilotta's
ab 21 Uhr
Eintritt frei (Hut) **DAKOTAS & Friends**
Chicago + Delta Blues with a touch of Bluesrock

Sa., 06.07.2019 Jesse Cole & Nick Robert Nolte
ab 21 Uhr
Eintritt frei (Hut) Countrymusic

Sa., 20.07.2019 Artur Ferchow & Band
ab 21 Uhr
Eintritt frei (Hut) eigene Musik, Rock, Pop, Ballads

Fr., 26.07.2019 Doug Adkins & Band
ab 21 Uhr
Eintritt frei (Hut) **aus Montana/USA**
new and traditional Countrymusic

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Naturführung durchs Stellmoorer Tunneltal

(RB) Am 25.06., 17 Uhr lädt die Rahlstedter SPD-Bürgerschafts-abgeordnete Astrid Hennies zu einer Naturführung durch das Stellmoorer Tunneltal ein. Start: Bürgerhaus in Meiendorf (BiM), Saseler Straße 21, 22145 Hamburg. Geführt wird die Gruppe von Werner Jansen vom Naturschutzbund (NABU) Rahlstedt. Die Führung ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Chattahoochee

(RB) Erdige und handgemachte Livemusik in urigem Ambiente gibt es regelmäßig im Chattahoochee, Meiendorfer Straße 34. Bei folgenden Terminen (21 Uhr) ist der Eintritt frei und „der Hut geht herum“: Fr. 28. Juni ab 21 Uhr „Barmans Burden“ (Alternative Country + Americana); Do. 04. Juli ab 20 Uhr „DJ Herbert Hildebrandt“ (Karaoke-Party); Fr. 05. Juli ab 21 Uhr „Steve K-Boogie Augustin-Stefan Weimer“ (Evergreens, Oldies, Folk); Sa. 13. Juli ab 21 Uhr „Sammy Barry & Boogie Augustin“ (Rock, Blues, Soul); Fr. 19. Juli ab 21 Uhr „Lucky Loser“ (Rock vom Allerfeinsten); Sa. 27. Juli ab 21 Uhr „Heinrich & Konsorten“ (eigene, deutschsprachige Titel, Pop, Singer/Songwriter); Fr. 02. August ab 21 Uhr „Jesse Cole & Eddie Green (new & traditional Countrymusic)“. Weitere Livemusik-Termine unter www.chattahoochee-hamburg.de

Internationales Kente Festival



(RB) Vom 21.06. bis zum 27.06.2019 findet zum zweiten Mal das „Internationale Kente Festival“ statt. Unter dem Motto „Kulturen verbinden – Diversität fördern!“ wird eines der schönsten, wertvollsten und traditionsreichsten Gewänder des afrikanischen Kontinents präsentiert und gefeiert. Der aus feinsten Baumwolle, Seide und mit unterschiedlichsten Farben gewobene Stoff „Kente“ wird kunstvoll zusammen gesetzt aus diversen Mustern, und Ornamenten. Auf dem „Internationalen Kente Festival 2019“ kann man hautnah die Herstellung, Vielfalt, Schönheit und Bedeutung dieses Tuches, begleitet von viel Entertainment, erleben. Zahlreiche eigens dafür eingereiste afrikanische Musiker, Artisten, Fachleute sowie Würdenträger wurden eingeladen. Die Besucher werden auf eine Reise mitgenommen: Vorträge, Podiumsdiskussionen, eine Modenschau, Workshops und die Krönung eines Kente-Botschafters und einer Botschafterin. Traditionelle westafrikanische Musik und Tänze zeigen die faszinierende Welt des Kente. Für das leibliche Wohl ist mit einem vielseitigen Angebot an afrikanischen Speisen gesorgt.

„Diese Veranstaltung ist für ein gedeihliches Zusammenleben in unserer Stadt unverzichtbar. Denn nur mit der Kenntnis der Kultur und Tradition des anderen können Vorurteile und Ressentiments beseitigt werden. Jede neue Kultur eröffnet nämlich eine neue und spannende Welt, die ebenfalls sozialen Zusammenhalt ermöglicht“, so Emmanuel Asare, 2. Vorsitzender von A.G.N.A. Afrika German Network Assosiation e.V., Veranstalter.

Veranstaltungsort: 22.06.2019 um 18 Uhr und 23.06.2019 um 17 Uhr im Kulturhof Dulsberg, Alter Teichweg 200, 22049 Hamburg Das genaue Programm finden Sie unter www.agnaonline.com, weitere Informationen unter www.rundblick-ralhstedt.de (Fotos: Fashion Show-Asor Body Works, Desingnerin aus Ghana)

Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
Dienstag Ruhetag



Bis Mitte September 2019
Stormarn tischt auf
- wir machen mit!

Betriebsferien: 22.7. - 6.8.2019

Restaurant „Zur Kastanie“



Guten
Appetit!

Genießen Sie bei uns die
MATJESZEIT
in verschiedenen Variationen

GRILLEN AUF DER TERRASSE
bis 29. August jeden Donnerstag bei schönem Wetter

Gern richten wir Ihre Familien-, Firmen- und Weihnachtsfeiern aus. Wir beraten Sie gern.

Spektsaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!



Wein- & Friesenstube
RESTAURANT · CATERING

Genießen Sie bei uns die Matjessaison!

- 12.7. **Nordisches Grillbuffet**, ab 17.30 Uhr
köstliche Fisch- und Fleischspezialitäten wie Lachs, Wacholderrippchen, Salzwiesens Lamm, Fischburger, u.v.m.
- 13.8. **Schulstartertag**, ab 11.30 Uhr
Feiern Sie bei uns den ersten Schultag Ihres Kindes mit einem tollen kalt-warmen Buffet

Besuchen Sie auch unsere Marschländer Elblounge – Spadenländer Elbdeich 40

Für Ihre Feiern verfügen wir über verschiedene Räumlichkeiten bis zu 140 Personen, sowie Catering
www.wein-und-friesenstube.de

Öffnungszeiten: Mi.-Fr. ab 17.00 Uhr, Sa.-So. ab 12.00 Uhr
Ochsenwerder Kirchendeich 10, 21037 Hamburg, Tel. (040) 737 41 98

Angebote der Bücherhalle Rahlstedt:

Workshop „Spielsteuerungen bauen mit Makey Makey“ am 03.07. ab 14 Uhr für Kinder ab 9 Jahren; „Forscherwerkstatt Magnetismus“ am 10.07. ab 15 Uhr für Kinder ab 6 Jahren; Turnier „Mario Kart auf der Wii“ am 17.07. von 15-17 Uhr, 6-16 Jahre. Anmeldung: ralhstedt@buecherhallen.de oder vor Ort. Termine für Ferienbilderbuchkino: 28.06., 10 & 16 Uhr „Doktor Brumm auf Hula Hula“, eine Feriengeschichte mit Dr. Brumm, Dachs und Pottwal; 05.07., 10 & 16 Uhr „Hoch hinaus“, Erasmus der Elch entdeckt die Welt; 12.07., 10 & 16 Uhr „Gans der Bär“, wie soll der Bär den Gänseküken klar machen, dass er nicht ihre Mutter ist; 19.07., 10 & 16 Uhr „Klingeling“, Emil lernt Fahrrad fahren; 26.07., 10 & 16 Uhr „Wie Henri Henriette fand“, Geschichte um den Koch Henri Hahn; 02.08., 10 & 16 Uhr „Wo die wilden Kerle wohnen“, Max geht auf abenteuerliche Reise zu den „wilden Kerlen“. Weitere Infos unter: ralhstedt@buecherhallen.de

AMTV KINDERFEST

am 23.06.2019 von 14:00 bis 18:00 Uhr



UNTERWASSERWELT

Taucht ein in eine bunte Unterwasserwelt. Geht auf Wellen spazieren. Erklimmt einen Unterwasservulkan. Erkundet ein Schiffswrack. Dies und noch vieles mehr erwartet euch.

Für Euer leibliches Wohl ist gesorgt.

AMTV Halle, Nienhagener Straße 154

Um Kuchenspenden wird gebeten.

Alle Kinder ab 1,5 Jahren können zu jeder Zeit ohne Voranmeldung zwischen 14:00 – 18:00 Uhr teilnehmen.

Bitte Sportzeug nicht vergessen und einfach kommen.

Eintritt frei

AMTV Hamburg • Altrahlstedter Männerturnverein von 1893 e.V.

AMTV Halle, Nienhagener Straße 154, 22147 Hamburg • Internet: www.amtv.de

KINDER – UNSERE ZUKUNFT



Ferienpass 2019

(RB) Der Hamburger Ferienpass feiert in diesem Jahr seinen 50. Geburtstag! Im Sommer 1969 wurde er ins Leben gerufen, um Kindern und Jugendlichen, die nicht oder nur kurz verreisen, spannende Ferien in der Großstadt zu ermöglichen. Er bietet auf fast 120 Seiten über 400 Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche, organisiert von mehr als 270 Anbietern. Die Auflage von 250.000 Exemplaren wird in den Schulen verteilt und zusätzlich in den Jugendämtern, Kundenzentren, Öffentlichen Bücherhallen, allen Hamburger Filialen von Budnikowsky und allen Filialen der Buchhandlung Heymann zur Mitnahme bereitliegen.

Kinderfahrrad

(djd/dh) Die Fahrradsaison hat begonnen. Für Eltern, deren Kinder zum ersten Mal auf einem Drahtesel unterwegs sind, gilt es einiges zu beachten. Kinderfahrräder sollten sicher und robust sein – vor allem aber müssen sie passen. In Sachen optimaler Radgröße hält sich hartnäckig die Regel, dass das Kind auf dem Sattel sitzend mit beiden Füßen platt auf den Boden kommen muss. Tatsächlich gilt spätestens ab dem 24-Zoll-Rad: Ein Rad passt, wenn das Kind vor dem Sattel stehend zwei Zentimeter Freiraum zum Rahmen hat. Neben der Größe spielt auch ein niedriges Gewicht eine wichtige Rolle.

Käpt'n Seebär auf Räubertour

(RB) Vom 21.06. bis zum 07.07. befestigt Käpt'n Seebär seine Anker in Farmsen. Das Figurentheater „Sternenstaub“ wird dann gegenüber vom Strandbad Farmsen, Neusürenland 66 ein Piratenzelt aufstellen. Ein interaktives Puppentheater für klein und groß. Täglich 16 Uhr. Montag und Dienstag Ruhetag.

Plansch & Play

(RB) Am 27. Juni von 14 – 18 Uhr findet im Freibad Wiesenredder, Wiesenredder 85, 22149 Hamburg, wieder das Kinder-, Jugend- und Familienfest mit vielen tollen Aktionen statt. Freuen kann man sich auf den Riesenkicker XXL, eine Hüpfburg, „Schleuderball“, Clownfrau Heidi mit Ballonknetfiguren, einen Schminkstand, einen Kreativstand sowie das Tor des Monats. Musik gibt es mit DJ Rolf.

„Preis-Champion 2019“

(dh) Auszeichnung für das beliebteste Familien-Freizeitvergnügen an der Ostsee: Der HANSA-PARK in Sierksdorf erhielt den „Bronze“-Rang in der Befragung zum „Preis-Champion 2019“. In einer aktuellen Online-Umfrage zum Thema „Preis-Champion“ wurden insgesamt 2580 Unternehmen aus 254 Branchen bewertet. Knapp 600.000 Kunden-Urteile gesammelt und ausgewertet. In der Studie hatten die Befragten die Möglichkeit die vorgegebenen Unternehmen/ Marken nach ihrer Preisgestaltung zu bewerten. Der „HANSA-PARK“ wurde mit seinem Ergebnis von 55,2% mit dem „Bronze“-Rang ausgezeichnet. Innerhalb des Branchenrankings der Kategorie „Freizeitparks“, erreichte der HANSA-PARK mit seinem Ergebnis den 2. Platz, hinter dem Movie Park Germany. Dass der Hansa-Park sich nicht auf seinen Lorbeeren ausruht, beweisen auch die vielen spektakulären Neuigkeiten in der Saison 2019. So etwa der „Highlander“. Der neue, freistehende Freifallturm am Meer pulverisiert alle bisherigen Rekorde in Deutschland, auf dem ganzen Kontinent und in der Welt. Der Highlander ist der höchste und schnellste Gyro Drop der Welt mit 120 m Höhe und 120 km/h Fallgeschwindigkeit. Gleichzeitig ist er der weltweit höchste Freifallturm der Welt mit abkippbaren Sitzen.



VERLOSUNG AUF SEITE 2!



Kinderakademie am Wilhelmstift

■ 15. Juli 2019, 9 bis 15 Uhr

Wir geben Kindern zwischen 8 und 12 Jahren einen Blick hinter die Kulissen, erklären Krankenhausabläufe und schauen uns die Notaufnahme an. Ärzte sowie Pfleger vermitteln kindgerecht medizinisches Wissen. Wir bitten um Anmeldungen unter: www.kkh-wilhelmstift.de/veranstaltung 10 EUR. bzw. 7,50 EUR ermäßigt inkl. Speisen und Getränke

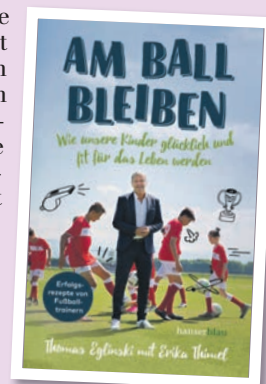
Liliencronstraße 130 ■ 22149 Hamburg ■ a.dornecker@kkh-wilhelmstift.de

Sonnenschutz? - Sonnenklar!

(RB) Von der Initiative „Sonnenschutz? - Sonnenklar!“ wird auf die Verantwortung von Erwachsenen für Kinder aufmerksam gemacht. Die UV-Strahlung der Sonne kann zu Erkrankungen an Haut und Auge führen. Die schwerwiegendste Folge sind Hautkrebserkrankungen, deren Risiko mit zunehmender UV-Bestrahlungsstärke und längeren Aufenthalten im Freien zunimmt. Die Haut sammelt sozusagen die Strahlungsschäden und häuft sie im Laufe der Zeit an. Kleine Kinder und Säuglinge sind durch die Sonne besonders gefährdet. Ihre Haut ist viel dünner und empfindlicher als die von Erwachsenen, und die natürlichen UV-Eigenschutzmechanismen sind vor allem während der ersten sechs Lebensjahre noch nicht vollständig entwickelt. Bis zum 18. Lebensjahr erhält der Körper durchschnittlich bereits 50 bis 75 % der Sonnenstrahlung, der man während des gesamten Lebens ausgesetzt ist. Da jeder Sonnenbrand im Kindesalter das Risiko einer späteren Hautkrebserkrankung erhöhen kann, muss ein Sonnenbrand unbedingt vermieden werden. Auch ein nur kurzer Aufenthalt in der Mittagssonne kann schon zu einem Sonnenbrand führen. Bei Sonnencremes ist nicht nur der notwendige Lichtschutzfaktor (LSF) wichtig, sondern auch die Menge. Dabei darf nicht gespart werden. Die volle Schutzfunktion wird nur bei einer „Applikationsmenge“ von etwa drei gehäuften Esslöffeln und zwar pro Anwendung erreicht. Nachcremen ist erforderlich, ein wiederholtes Auftragen verlängert die Schutzwirkung aber nicht. Beim Eincremen sollten die Ohren, der Nacken, der Haaransatz, die Handrücken nicht vergessen werden. Wichtig sind auch gute Sonnenbrillen für Kinderaugen.

„Am Ball bleiben“

Auf dem Fußballfeld, in der Schule und in der Familie entscheidet die Art zu denken darüber, wie das Leben verläuft. Thomas Eglinski bildet am Deutschen Fußball Internat seit vielen Jahren Kinder und Jugendliche zu herausragenden Persönlichkeiten der internationalen Fußballwelt aus. Er verbindet seine Erfahrungen mit dem Wissen erfolgreicher Fußballtrainer und zeigt, wie stark Mentalität die Charakterentwicklung beeinflusst und wie wir unsere Kinder zu lebensstüchtigen, entscheidungsfähigen und selbstbestimmten Menschen erziehen können. Erziehung ist Coaching und deshalb lassen sich die Prinzipien des Fußballtrainings gut auf die Familie übertragen. Liebevoll Grenzen setzen, altersgerecht Verantwortung übertragen und Kinder unterstützen, an sich selbst zu glauben um die Herausforderungen des Lebens zu meistern. Dies erklärt er in seinem Buch. hanser-literaturverlage.de, 15,00 Euro, ISBN: 978-3-446-26196-9 (Foto: Am Ball bleiben, Verena Kathrein)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!



SENIOREN | HEUTE

Aktiv im Norden

(RB) Mit dem tus BERNE im Norden unterwegs: Am Dienstag, 16. Juli, und Mittwoch, 24. Juli, Besuch des Gefängnis-museums Hamburg, einzig-artige Einblicke in den Justiz-vollzug, ohne sich hinter Gitter begeben zu müssen. Leben und arbeiten unter besonderen Bedingungen, die sich Außenstehende kaum vorstellen können, als Gefangene oder auch als Bedienstete. Sehenswert sind außerdem die ungewöhnlichen Ausstellungsstücke zum Thema Drogen und Sicherheit. Treffpunkt: 9 Uhr U-Bahnhof Berne (Haupteingang). Am Dienstag, 6. August, Fahrt nach Flensburg. Flensburg hat viel zu bieten: den Hafen, gemütliche Gassen und Höfe, pittoreske alte Häuser. Im Rahmen einer Führung wird die Stadt erkundet. Treffpunkt: 8 Uhr U-Bahnhof Berne (Haupteingang). Anmeldung: tus BERNE, Berner Allee 64a, Tel.: 604 42 88-0 oder per E-Mail: service@tusberne.de

Multimedikation im Alter

(RB/ DSL e.V.) Täglich mindestens 4 Medikamente nehmen etwa 30 bis 40 Prozent aller Bundesbürger, die älter als 65 sind, ein. Ab 75 Jahren nimmt jeder Dritte sogar mehr als 8 Arzneimittel ein. Eine neue Broschüre der Deutschen Seniorenliga erläutert, welche Risiken die Multimedikation insbesondere für ältere Patienten mit sich bringt. Der Ratgeber erklärt leicht verständlich, was Ärzte und Patienten gemeinsam tun können, damit die Therapie nicht nur wirksam, sondern auch sicherer wird. Körperliche Veränderungen und Verschleißerscheinungen erklären, warum mit zunehmendem Alter die Anfälligkeit für bestimmte Erkrankungen steigt und ein Großteil der älteren Menschen regelmäßig Medikamente einnehmen muss - und zwar sehr häufig mehrere verschiedene Präparate. Der normale Alterungsprozess bringt allerdings auch mit sich, dass Medikamente anders wirken als bei jungen Menschen. So sind ältere Menschen in der Regel anfälliger für unerwünschte Nebenwirkungen. Verschiedene Medikamente gleichzeitig eingenommen, können unerwünschte Wechselwirkungen hervorrufen. Der Arzt muss daher bei der Verordnung eines neuen Medikaments überprüfen, welche Medikamente eingenommen werden, und Nutzen und Risiken der neuen Verordnung abwägen. Von großer Bedeutung ist dabei ein vertrauensvolles Verhältnis zwischen Arzt und Patient. Auf einem Medikationsplan vom Hausarzt sind Wirkstoffe, Einnahmeschema und Dosierung notiert, so dass Patienten leichter den Therapieplan befolgen können. Zudem kann ein solcher Plan dem Apotheker und anderen Ärzten vorgelegt werden, um weitere medikamentöse Therapien abzustimmen. Nähere Informationen enthält die kostenlose Broschüre der Seniorenliga „Medikamente richtig einnehmen - Risiken von Neben- und Wechselwirkungen vermeiden“. Bestelladresse: Deutsche Seniorenliga, Heilsbachstraße 32 in 53123 Bonn. www.medikamente-im-alter.de.

Lebensqualität

(RB) Der Norden Deutschlands bietet älteren Menschen überdurchschnittlich gute Lebensbedingungen, was der aktuellen „Good Aging Index“ im Auftrag der Initiative „7 Jahre länger“ beweist. Hamburg landet deutschlandweit auf dem achten Platz (63,0) nach Schleswig-Holstein auf dem sechsten. Der Bundesschnitt liegt bei 62,8 Zählern. Für den Index haben die Sozialwissenschaftler Jürgen Bauknecht und Uwe Remer-Bollow die Verhältnisse anhand von 30 Faktoren bewertet - in den drei Bereichen „gesundes Altern/ Wohlbefinden“, „finanzielle Sicherheit“ und „soziale Teilhabe“. Die Indikatoren umfassen sowohl objektiv messbare Kriterien als auch solche, die auf der Selbsteinschätzung der Befragten beruhen. In die Bewertung flossen unter anderem die fernere Lebenserwartung ab 60 mit ein, die Qualität der Pflegeheime, das verfügbare Einkommen der Rentner, ihr Gesundheitszustand sowie ihr Kontakt zu Freunden oder Familie. Stark beeinflusst wird das Ranking von der finanziellen Lage, sowohl der Rentner als auch der öffentlichen Hand. Wie auch in Hamburg fühlen sich die Senioren in Schleswig-Holstein überdurchschnittlich jung. Auffällig ist allerdings, dass sich in der Anonymität der Großstadt ein deutlich höherer Anteil sozial ausgegrenzt fühlt als im ländlich geprägten Schleswig-Holstein.

Mit Pflegekräften den Alltag meistern

(RB/txn) Zu den Vorzügen eines möglichst selbstbestimmten Lebens gehört für viele Senioren so lange wie möglich die eigenen vier Wände genießen zu können. Mit zunehmendem Alter steigt allerdings auch die Hilfsbedürftigkeit. Oft versuchen Familienmitglieder gemeinsam mit einem ambulanten Pflegedienst, die Senioren im Alltag zu unterstützen. Doch wenn das nicht mehr funktioniert, scheint der Umzug in ein Altenpflegeheim unumgänglich. Es gibt aber eine Alternative: Die sogenannte 24h-Pflege. Ein Betreuungsmodell, das immer häufiger genutzt wird. Die Pfleger/innen wohnen bei den Senioren im Haushalt und verfügen über langjährige Erfahrungen. Sie kommen aus dem europäischen Ausland, sprechen die deutsche Sprache in unterschiedlichem Niveau und können auch schwere Pflegefälle mit Demenz, Parkinson oder Lähmungskrankungen versorgen. Renommiertere Agenturen unterstützen bei der Planung und dem Papierkram und helfen, die geeignete Pflegekraft für die individuellen Bedürfnisse zu finden. Um den Senioren ein eigenständiges Leben zu ermöglichen, unterstützen die Pfleger/innen in allen Bereichen des täglichen Lebens - sei es ein Arztbesuch, der Wocheneinkauf oder die Hilfe bei der Körperpflege. Dabei passen sie sich den Bedürfnissen der Pflegebedürftigen bestmöglich an. Ein erstes Beratungsgespräch empfiehlt sich auf jeden Fall, auch um die Kosten einschätzen zu können. Die Experten wissen um mögliche Zuschüsse der Pflegekassen.



Axel Beth
Geschäftsführer



Nina Thorn
Assistenz



Kim Kroos
Akquise/Beratung



Michael Rath
Beratung/Verkauf



Sharam Shahsiah
Beratung/Verkauf

Ihre Ansprechpartner vor Ort

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

www.dahlercompany.de

Unser Team steht Ihnen für Fragen rund um die Immobilie zur Verfügung.

DAHLER & COMPANY Rahlstedt

Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Wellingsbüttler Weg 136 | 22391 Hamburg | Telefon 040.7200 740-0 | rahlstedt@dahlercompany.de

SENIOREN | HEUTE



Katze trifft Sonnengruß

(RB/txn) Viele ältere Menschen sind in dem Glauben, dass Fitness für sie kaum noch möglich ist. Doch dem ist nicht so: Sanfte Übungen sind auch für Senioren gut geeignet, um ihren Körper zu stärken und Krankheiten vorzubeugen.

Besonders empfehlenswert sind fernöstliche Entspannungstechniken wie Tai-Chi, Qigong oder Yoga. Da liegt der Fokus nicht auf sportlichen Höchstleistungen, sondern darauf, Körper und Geist in Einklang zu bringen. Zudem stärken die Bewegungen das

Herz-Kreislauf-System und heben die Laune. Dies kommt auch Menschen mit Blasen-schwäche zugute. „Ab dem 50. Lebensjahr steigt das Risiko für Blasenschwäche deutlich. Yoga kann helfen, den Beckenboden zu stärken und damit die Beschwerden zu lindern“, schildert Agata Henkel, Gesundheitsexpertin vom Hilfsmittelanbieter Seni.

Speziell beim Yoga kommt es nicht auf das lange Halten oder die perfekte Ausführung der Übungen an. Viel mehr wird Wert auf Wiederholungen, das

Atmen und die Entspannung gelegt. Zudem ist es sinnvoll, sich um einen guten Stand zu bemühen und darauf zu achten, dass die Bewegungen bequem durchgeführt werden können. Als besonders seniorengerechte Übungen bieten sich die Katze, die Stellung des Kindes, die ersten beiden Krieger-Posen und der Sonnengruß an.

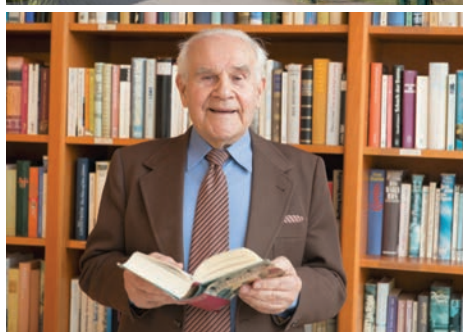
Im Vergleich zum Yoga stellt Tai Chi noch weniger körperliche Anforderungen an den Übenden. Die langsamen, fließenden Bewegungen

tragen zur Entspannung des ganzen Körpers bei. Werden sie schneller ausgeführt, kann Tai Chi auch der Selbstverteidigung und damit der inneren Sicherheit dienen. Wer körperlich stärker eingeschränkt ist, für den bietet sich Qi Gong an. Die sanften Übungen können selbst im Rollstuhl ausgeübt werden und tragen zu einer besseren Beweglichkeit sowie zu einer guten Funktionsfähigkeit der inneren Organe bei. Beste Voraussetzungen also, um in jedem Lebensalter gesund und aktiv zu bleiben.

Mehr als ein Dach über dem Kopf



Informieren Sie sich über unsere Angebote für Kurzzeit-, Urlaubs- und Verhinderungspflege.
Telefon: 040 - 644 16-0



Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf – in unmittelbarer Nachbarschaft zum Ev. Amalie Sieveking-Krankenhaus

Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für einen Einzug in die Residenz.

Residenz am Wiesenkamp

Wohnpark am Wiesenkamp gemeinnützige GmbH

Ein Unternehmen der Albertinen-Gruppe

22359 Hamburg · Wiesenkamp 16 · Telefon: 040 / 644 16 - 0

Veranstaltungen erfahren Sie unter: Telefon: 040 / 644 16 555

info@residenz-wiesenkamp.de · www.residenz-wiesenkamp.de

Wir bieten im Rahmen des Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ) sowie des Bundesfreiwilligendienstes Einsatzstellen im sozialen Bereich sowie in der Kulturabteilung.

In direkter Nähe der U-Bahn-Station Meiendorfer Weg

albertinen⁺
in besten Händen

Veranstaltungskalender für den kommenden Monat

Foto-Ausstellung

**Donnerstag, 11. Juli
bis Sonntag, 28. Juli**

Tiere, Pflanzen, Landschaften und Wetterphänomene sind vielfältig und oft einmalig. Die Fotografien von Karl-Heinz Watzlaw, Bewohner der Residenz am Wiesenkamp, zeigen Momentaufnahmen von Tieren – allein, in Gruppe oder zusammen mit dem Menschen, der als Betrachter sogar Teil des Bildes wird. Die Ausstellung kann täglich im Foyer besucht werden.

Lichtbildvortrag

Montag, 15. Juli

Die Referentin Dr. Katrin Schmerahl berichtet über bekannte hanseatische Kaufmannsfamilien. 1848 stellte der Fischhändler G.C.C. Hagenbeck in St. Pauli sechs Seehunde aus. Sein Sohn Carl Hagenbeck eröffnete 1874 Hagenbecks Tierpark am Neuen Pferdemarkt, eine Handlungs-Menagerie, in der Tiere sowohl zur Schau als auch zum Verkauf ausgestellt wurden. Hamburger Überseekaufleute betätigten sich als hanseatische Kolonialpioniere.

Um 18 Uhr im Studio

Konzert

Samstag, 20. Juli

Der Shanty-Chor WINDROSE aus Hamburg wurde im Frühjahr 1977 von 15 Kameraden der Minensuchkameradschaft Hamburg gegründet. Shanties sind Arbeitsgesänge an Bord der Segelschiffe, wo es wichtig war, dass viele Tätigkeiten von den Seeleuten gemeinsam im Gleichtakt vorgenommen werden mussten. Unter der Leitung von Helmut Stegmüller bringt der Chor maritimen Hörgenuss direkt in die Residenz am Wiesenkamp.

Um 16 Uhr im Restaurant

Lichtbildvortrag

Montag, 12. August

Der kleine Staat Jordanien hat viel zu bieten: gut erhaltene archäologische Schätze, ausgeprägte Wüstenlandschaften mit Wüstenschlössern und noch nomadisch lebenden Beduinen, das „Tote Meer“ und eine interessante Tierwelt.

Dr. Angelika Wosegien besucht mit ihrem Publikum die Topsehwürdigkeit in Jordanien.

Um 18 Uhr im Studio



STILVOLL WOHNEN IN HAUS UND GARTEN

Anzeigensonderveröffentlichung

Blaue Stunde



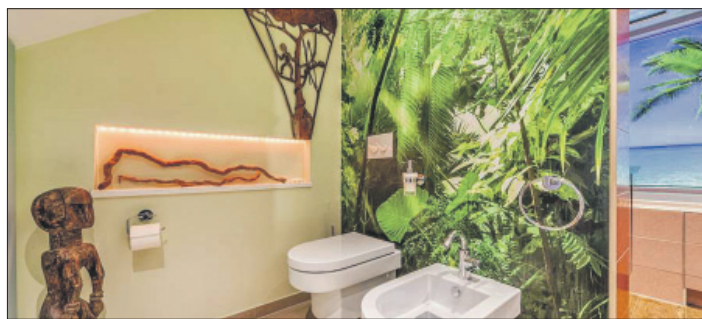
(djd/dh) Nicht ohne Grund ist Blau die persönliche Lieblingsfarbe vieler Menschen. Der Farbton steht für Gelassenheit und Natürlichkeit, zudem wird Blau eine beruhigende und entspannende Wirkung zugesagt. Entsprechend wichtig ist diese Farbe natürlich auch bei der Einrichtung der eigenen vier Wände - nicht nur für Heimtextilien und Bodenbeläge, sondern insbesondere auch als Wandfarbe. Dabei weist die Farbe ungemein viele Facetten auf, von einem freundlichen, hellen Himmelblau bis zu einem kräftigen, fast dunklen Farbton, der in Schwarz übergeht. So unterschiedlich die verschiedenen Blautöne, so sehr verändert sich

damit auch die Wirkung eines Raums. Das helle Himmelblau lässt einen Raum optisch größer, gleichzeitig aber auch etwas kühl erscheinen. Ein dunkles Blauschwarz hingegen sorgt für Behaglichkeit und macht aus dem Zuhause einen privaten Rückzugsort. Mit der charakterstarken Farbe wirken Räume edel, elegant und gleichzeitig gemütlich. Dabei ist der angesagte Farbton ein echter Kombinationskünstler, der mit vielfältigen Einrichtungsstilen harmoniert. Besonders stark kommt das Blauschwarz beispielsweise mit Möbeln aus Naturholz sowie mit hellen Bodenbelägen zur Geltung. Foto: djd/Schöner Wohnen

Neuer Look für's alte Bad

(djd/dh) Die Fliesen sind in Ordnung, die Raumaufteilung grundsätzlich nicht schlecht. Dennoch fehlt vielen Bädern der Pfiff, der sie zu einer kleinen Wellness-Oase macht. Oft lassen sich mit einer Teilsanierung deutliche Verbesserungen zu überschaubaren Kosten erreichen. Wird das Bad von einem Paar oder einer Familie genutzt, dann lohnen sich ein großer Doppelwaschtisch oder zwei Einzelwaschtische. Komfort bringt eine gute Ausleuchtung mit Lichtspiegeln oder Spiegelschränken, die heute neben einem Stromanschluss auch einen USB-Anschluss besitzen können. Berührungslose Armaturen und Wandarmaturen schaffen mehr Reinigungsfreundlichkeit.

Waschtischunterschranke bieten Stauraum. Soll das Bad mehr Barrierefreiheit bieten kann man auf Unterschranke verzichten und z.B. mit Unterputz-Siphons die Beinfreiheit am Waschtisch verbessern. Gläserne Duschwände statt alter Duschabtrennungen oder Duschvorhänge lassen das Bad eleganter und großzügiger wirken. Mehr Komfort als ein Brausekopf bieten Duschpaneele oder Wandsäulen, die Massagefunktionen mitbringen und einfach nachzurüsten sind. Komfortabel und barrierefrei sind bodenebene Duschen. Sie lassen sich zum Beispiel mit Duschflächen einbauen, ohne die vorhandenen Bodenfliesen komplett zu entfernen. Foto: djd/Die Badgestalter



THE NEW HOME STYLE

Möbel & Accessoires



GESTALTEN SIE IHRE WOHLFÜHLOASE

Rivière Maison

Auf unserer Storefläche bieten wir Ihnen eine große Auswahl an beliebten Möbeln und Wohnaccessoires.

Die gesamte Kollektion finden Sie unter www.tnhs.de

Showroom Marschländer Elblounge

Spadenländer Elbdeich 40 | 21037 Hamburg
Tel.: 040-7375881 | Mobil: 0171-7036088
info@the-new-style-home.de | www.tnhs.de

Mo., ab 15 Uhr, Do.-Sa. ab 12 Uhr, So., ab 10.30 Uhr und nach Vereinbarung

Wir sind
für Sie da!

Neueröffnung „The New Home Style“

(RB) Katja und Arne Meyer sind langjährige Inhaber der Wein- und Friesenstube und auch des Restaurants Marschländer Elblounge, welches als Lifestyle Store Restaurant erlesen kulinarische- und Wohnerlebnisse vereint. Mit ihrer neu gegründeten Firma „The New Home Style“ bieten sie exklusive Möbel und Wohnaccessoires der Marke Rivière Maison an. Der Name Rivière Maison steht für hochwertige und liebevoll per Hand hergestellte Wohnaccessoires und Möbel. Letztere aus recyceltem Altholz, das jedes Möbelstück zu einem echten Unikat macht. Die exklusiven Kollektionen werden mit viel Liebe zum Detail hergestellt. Kleine Farb- und Größenunterschiede sind durch die Handarbeit nicht nur nicht zu vermeiden, sondern auch gewollt und so erhält jedes Stück seinen ganz eigenen Charakter. Rivière Maison bezeichnet dies als „Perfectly Imperfect“. Die Ideen für die gesamte Kollektion sammelt Henk Teunissen, der Mann hinter Rivière Maison auf der ganzen Welt. So vermit-

telt die Marke einen exklusiven Lebensstil. Die Kollektionen strahlen Wärme und Eleganz aus und schaffen so eine ganz besondere Wohlfühlatmosphäre. Möbel und Wohnaccessoires von Rivière Maison können im Showroom des Lifestyle Store Restaurant erworben werden und auch im Internet angesehen und bestellt werden: www.tnhs.de. Ausführlich kann man sich auch zu Hause beraten lassen. Gemeinsam mit professionellen Raum- und Stilplaner, wird ein gutes, individuelles Angebot erstellt und der neue Lifestyle ausgearbeitet. (Foto: Ewert)



STILVOLL WOHNEN IN HAUS UND GARTEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Lichtblicke im Schatten



(djd/dh) Blumen brauchen Sonne, während im Schatten nur wenig wächst und gedeiht? Stimmt nicht ganz. Entgegen der landläufigen Meinung gibt es eine Reihe von schönen Pflanzen, die sich auch an schattigen und halbschattigen Standorten und Balkonen sehr wohl fühlen und mit prächtigen Blüten oder schmucken Blättern für Lichtblicke sorgen. Zum Beispiel Begonien wie etwa die Begonia Beauvilia, die mit zu viel Sonne und Hitze so gar nicht gut zurechtkommen.

Auf Balkonen, die nicht von der Sonne verwöhnt werden, sorgt sie mit ihrer Blütenpracht dafür für Aufsehen. In sonnigem Gelb, feurigem Orange, leuchtendem Weiß und temperamentvollem Rot kommen ihre mit Blüten übersäten, herabhängenden Triebe in Ampeln und Balkonkästen besonders gut zur Geltung. Begonien bevorzugen eine nährstoffreiche, gut wasser-durchlässige Erde. Überschüssiges Wasser sollte zudem gut ablaufen können, denn Staunässe verträgt die Pflanze weitaus schlechter als kurze Trockenzeiten. Wenn sie alle 14 Tage etwas Flüssigdünger erhält und darüber hinaus gelbe Blätter und welke Blüten regelmäßig entfernt werden, belohnt sie das von Mai bis Oktober mit reichlich neuen Knospen.

Foto: djd

Edles Finish

(djd/dh) Parkett galt mit seinem behaglichen Holzcharakter vor gar nicht langer Zeit noch als besonders edler Bodenbelag, der vor allem im Wohn- und Schlafzimmer verlegt wurde. Mittlerweile sind moderne Parkettfußböden so pflegeleicht, dass sie auch im Flur, in Kinderzimmern und in der Küche zum Einsatz kommen können. Sie gelten wegen dieser Unempfindlichkeit inzwischen als idealer Bodenbelag, wenn Kinder im Haushalt leben, wenn ein Haustier zur Familie gehört oder wenn die Hausbewohner ein Hobby pflegen, bei dem auch einmal Schmutz ins Haus gelangt. Wer sich grundsätzlich für Parkett entschieden hatte, musste bislang in Sachen Oberfläche eine Entscheidung treffen: Entweder setzte man auf eine versiegelte und damit pflegeleichte Variante - oder aber auf einen matten und geölten Boden, der für eine natürlich warme, gemütliche Stimmung

sorgt. Mit modernen Parkettoberflächen können Bewohner nun den optischen und haptischen Vorteil einer geölten Oberfläche nutzen, ohne auf die praktischen Vorteile der Versiegelung verzichten zu müssen. Eine solche Symbiose aus beiden Varianten vereint die natürliche Optik eines naturgeölten Parketts mit der Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit einer versiegelten Oberfläche. Die matte, edle Optik verleiht dem Boden die entsprechende authentische und ursprüngliche Ausstrahlung. Auch Nussbaum- oder Buche-Parkett kann durch das matte Oberflächenfinish eine neue, moderne Optik gewinnen. Dabei bleibt die Oberfläche trotzdem pflegeleicht und strapazierfähig wie eine klassische Versiegelung. Selbst hohe Absätze, grober Schmutz oder herabfallende Gegenstände können ihr fast nichts anhaben.

Foto: djd


**MALERMEISTER
ROLF
OTTO**

Tel.: 040-607 22 47

Fax: 040-607 48 29

www.malermeister-otto.de
Grube
seit 1884

Heizung • Sanitär • Bad • Solar

**Die beste Zeit für
die Planung einer neuen
Heizung ist JETZT!**

24-h-Notdienst

☎ (040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

Polsterei Jan-Erik Keding

seit 1993

Große

www.polsterei-keding.de

Möbelstoffauswahl

Tel. 040 6013388 • Smartphone Nachricht: 01590 2605355


**Meyer's
Mühle
GARTEN
MÖBEL**

 Ohechaussee 20 • 22848 Norderstedt
meyers-muehle-gartenmoebel.de
 3.000 m² Ausstellung/sofort vorrätig

JETZT IM SONDERANGEBOT!

 Der moderne Alu-Stapelsessel
 „Spider“, mit komfortabler
 Seilbespannung im Rücken,
 komplett mit Sitzkissen.

 Nur
€199,-

Terrassendächer • Wintergärten • Sonnenschutz für innen & Außen • Markisen


 Unser Komplettservice:
 Alles aus einer Hand!

TOP AKTION: TERRASSENDACH

5x3 Meter, VSG-Glas, inkl. Montage* ab 6.500,- €

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung

 FALKENDACH • Inh. Andrzej Falkowski • Grubensallee 38 • 22143 Hamburg
 Telefon: 040-67 582 425 • Fax: 040-67 582 426 • E-Mail: info@falkendach.de
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.00-17.00 Uhr Samstag 10.00-14.00 Uhr
www.falkendach.de
**Mobile Problemstoffsammlung
im Juli 2019**

Do,	18.07.19	Rahlstedt, Treptower Str. 92-94	13:30 – 15:00 Uhr
Fr.,	19.07.19	Rahlstedt, Kamminerstr. /bei der Kirche	09:00 – 10:30 Uhr
Di.,	30.07.19	Meiendorf, Saseler Str. 111	16:30 – 18:00 Uhr

S

Sicherheit rund um's Haus

Anzeigensonderveröffentlichung

Moderne Elektroplanung

(djd/dh) Wer Kinder hat, sorgt sich um ihre Sicherheit. Auch in den eigenen vier Wänden lauern Gefahren für den Nachwuchs. Viele davon lassen sich durch eine vorausschauende Planung verhindern oder verringern. Besondere Vorsicht gilt dabei der Elektroinstallation, allen voran den Steckdosen.

Mit speziellen Kinderschutsteckdosen lässt sich diese Gefahrenquelle eliminieren.

Sie besitzen einen eingebauten Verschlussmechanismus, der zuverlässig verhindert, dass kleine Kinderfinger oder stromleitende Gegenstände mit den elektrischen Kontakten in Berührung kommen. Ein Fehlerstrom-Schutzschalter, kurz FI-Schalter, schützt im Bruchteil einer Sekunde vor Unfällen und unterbricht sofort die Stromzufuhr, wenn die Technik defekt, ein Kabel beschädigt oder ein

elektrisches Gerät kaputt ist. Wenn er bei älteren Elektroinstallationen noch nicht vorhanden ist, sollte er unbedingt nachgerüstet werden.

Mit zunehmendem Alter der Kinder halten nach und nach weitere Geräte wie Computer, Musikanlage, TV oder Spielekonsole Einzug ins Kinderzimmer, damit steigen auch die Ansprüche des Nachwuchses an die Elektroausstattung. Da-

her ist es ratsam, von Anfang an genügend Steckdosen einzuplanen. Wer außerdem Elektroinstallationsrohre installiert kann später unkompliziert weitere Leitungen verlegen und zusätzliche Steckdosen einbauen, ohne die Wände aufstemmen zu lassen. Auf der Website der Initiative unter www.elektro-plus.com gibt es viele weitere Informationen und Tipps zur Elektroplanung im Haus.



Schöne Aussichten auch in unserer Ausstellung!

**TISCHLEREI
SCHMEKAL GmbH**

Ihr Partner für
✓ Fenster, Türen
✓ Innenausbau
✓ Einbruchschutz
und mehr...

VELUX

Saseler Str. 59
22145 Hamburg
Tel. 678 44 44

Beruhigt leben durch Sicherheit



Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen

ZERTIFIZIERT

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER

SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf

Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

040 - 609 10 16

Holzhaustüren

Jubiläumsaktion für signum- und kontur-Modelle.

**100
1919-2019**
Werte für Generationen.

**Haustüraktion
bis 30. November 2019**

**Türen gestalten
nach Ihrem Wunsch**

**Aktionspreise
für Ihre Holzhaustür**

**Holzhaustür inkl. Montage
zum Aktionspreis:**

ab 2.999,- €

rekord Ausstellung Hamburg-Bramfeld GmbH

Bramfelder Chaussee 272, 22177 Hamburg

Tel. 0 40/30 70 18 99 -0

bramfeld@rekord.de

haustueraktion.rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN



(RB) Während in einigen Hamburger Stadtteilen die Einbruchszahlen zurückgehen, steigen die Einbrüche in anderen Gebieten wie Rahlstedt und Bergstedt und vielen anderen Randgebieten an.

Auch wenn sich die Polizei um Aufklärung bemüht, ist dies in den meisten Fällen leider oft nicht möglich. Der beste Schutz für das eigene Zuhause bleibt somit immer noch die Vorsorge durch vernünftige Absicherung durch einen Fachmann. Das sieht auch der Staat so, zur Zeit werden fachgerecht installierte Einbruchschutzmaßnahmen durch die KfW gefördert.

In Zusammenarbeit mit der Polizei suchen Fachunternehmen, wie das von Wolfgang Pudelko in Volksdorf, immer wieder nach innovativen Lösungen und stellt zwei Messeerrungenschaften vor. Zum einen eine kleine WLAN Kamera, die über einen Akku betrieben und über einen Mini-USB Anschluss geladen wird. Sie läuft somit völlig vom Strom unabhängig und es ist keine Verkabelung zur Installation nötig. Trotz ihrer Größe (gerade mal wie eine Zigarettenschachtel) bietet die Kamera Aufnahmen in HD - Qualität. Durch einen einge-

bauten Magnet, ist es möglich sie überall flexibel im Innen - wie im Außenbereich anzu-bringen. Genial und einfach erfolgt die Nutzung über ein beliebiges Mobilgerät mit Hilfe einer kostenlosen App.

Sie sendet eine Push-Up Nachricht auf das Mobilgerät, wenn etwas passiert. Unabhängig davon kann man sich aber auch jederzeit per App mit der Kamera verbinden und so überwachen, ob zu Hause alles in Ordnung ist. Eine große Beruhigung, wenn man im Urlaub sein zu Hause in Sicherheit weiß. Eine weitere Neuheit ist die Panzerfolie für Fensterscheiben. Es war schon lange ein Anliegen des Experten eine Lösung für die Sorge vieler Kunden zu finden: Wie kann ich meine Fensterscheiben schützen. Hier gab es bisher keine wirklich annehmbare Lösung. Die neue Folie aber löst dieses Problem. Sie ist glasklar, absolut sonnenlichtbeständig, wird passgenau auf Fenster - und Türscheiben zugeschnitten und von innen aufgebracht. Der Effekt ist ähnlich einer Windschutzscheibe beim Auto. Die hohe Festigkeit, die dabei entsteht, macht einen Zugriff extrem schwer. (Foto: Pudelko)

POLITIK

FDP wieder in der Bezirksversammlung Wandsbek

Die FDP erreichte bei der Bezirksversammlungswahl am 26. Mai 2019 7% der Wählerstimmen und kann die FDP-Mitglieder Birgit Wolff, Stanko Stan-
kovic-Cirkovic, Magnus Mayer und Dr. Petra Haunhorst in die neue Bezirksversammlung ent-

senden. Dies ist wieder eine stabile Fraktion, war die FDP doch in der vergangenen Legislaturperiode nicht in Fraktionsstärke vertreten. Die designierte Fraktionsvorsitzende der Wandsbeker FDP, Birgit Wolff, freut sich über dieses deutliche Votum.

GRÜNE in Wandsbek mit neuem Fraktionsvorstand

(RB) Die Fraktion von Bündnis 90/Die GRÜNEN in Wandsbek kann nach den Wahlen zur Bezirksversammlung am 26.06. mit 15 statt acht Abgeordneten in die Bezirksversammlung einziehen. Am 11.06. hat die GRÜNE Fraktion die Fraktionsführung gewählt: Die bisherige parlamentarische Geschäfts-

führerin und Kreisvorsitzende Maryam Blumenthal wurde zur neuen Fraktionschefin gewählt. Zu ihren Stellvertretern wurden Dennis Paustian-Döschner und Julia Chianzone gewählt. Für das Präsidium der Bezirksversammlung hat die neue Fraktion Katja Rosenbohm nominiert.

Neuberufung der bezirklichen Beiräte

(RB) Die bezirklichen Beiräte für Inklusion und Integration im Bezirk Wandsbek werden nach der erfolgten Neuwahl der Bezirksversammlung neu konstituiert. Ihre Amtsdauer beträgt fünf Jahre. Die Arbeit wird nach der offiziellen Berufung durch die Bezirksamtsleitung Wandsbek im September aufgenommen. Das Berufungsverfahren für die Mitgliedschaft in den bezirklichen Beiräten für Inklusion und Integration im Bezirk Wandsbek im Zeitraum 2019 bis 2024 läuft bis zum 15.07.2019. Vertreterinnen und Vertreter eines Verbandes, einer Selbsthilfegruppe, eines Gremiums oder anderer Einrichtungen können ab sofort für die Mitgliedschaft in einem

der bezirklichen Beiräte vorge schlagen werden. Die Personen sollten ein ausgeprägtes Interesse an den Themen Integration oder Inklusion haben und einen hauptamtlichen oder ehrenamtlichen Bezug zum jeweiligen Thema mitbringen. Eine einwohnerrechtliche Meldung der nominierten Person und/oder der vorschlagenden Organisation im Bezirk Wandsbek ist nicht erforderlich. Eine Selbstnominierung ist nicht vorgesehen. Die Vorschlagsfrist endet am 15.07.2019. Die Einzelheiten zum laufenden Berufungsverfahren sowie den Arbeitsinhalten beider Beiräte finden Sie online auf dem Internetauftritt des Bezirksamts Wandsbek.

Ergebnis der Bezirksversammlungswahl

RS) Der Bezirkswahlausschuss Wandsbek hat das endgültige Ergebnis der Wahl zur Bezirksversammlung Wandsbek am 26. Mai 2019 festgestellt. Bezirkswahlleiter Frank Schwippert gab das Ergebnis im Anschluss an die öffentliche Sitzung bekannt: Nach dem für die Sitzverteilung in der Bezirksversammlung maßgeblichen Bezirkslisten-Ergebnis entfielen auf die SPD 26,7 % (16 Sitze), CDU 22,2 % (13 Sitze), FDP 7,0 % (4 Sitze), DIE LINKE 7,2 % (4 Sitze), GRÜNEN 26,3 % (15 Sitze), AfD 7,7 % (5 Sitze) der Stimmen. Die sonstigen Parteien erhielten 2,8 % der Stimmen. 57,9 % der Wahlberechtigten haben ihre Stimmen abgegeben. Die SPD erhielt 12 der 16 Sitze über die Wahlkreise, die CDU 9 der 13 Sitze, die FDP keinen der 4 Sitze, DIE LINKE 2 der 2 Sitze, die GRÜNEN 10 der 15 Sitze und die AfD keinen der fünf Sitze.

Die gewählten Kandidatinnen und Kandidaten der Wandsbeker Bezirksversammlung können den Anlagen entnommen werden und weitere Daten unter: www.statistik-nord.de/wahlen2019

IMMOBILIEN

Rechts-Tipp des Monats

Verbrauchszähler für Heizung demnächst fernablesbar

Eine neue Richtlinie der Europäischen Union vom 11.12.2018 schreibt vor, dass ab 25.10.2020 nur noch fernablesbare Erfassungszähler für den Wärmeverbrauch installiert werden dürfen. Andere Zähler müssen bis 01.01.2027 entsprechend nachgerüstet oder ersetzt werden. Andere Messeinrichtungen sind nur noch zulässig, wenn Fernablesung technisch nicht machbar und nicht kosteneffizient möglich ist.

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:

Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - www.hug-rahlstedt.de



**Haus und Grund
Eigentümergebiet
Hamburg-Rahlstedt e.V.**

www.wohnlagenverzeichnis.de

SK-Immobilien

Sachkundig und vorausschauend sichern wir die Interessen und das Vermögen von Eigentümern bei der Verwaltung ihrer **WEG-Anlagen** und **Mietshäuser**.



Tel. 040 / 611 39 19 30
www.Hausverwaltung-SK.de



**SIG
Holstein**

**Immobilienkompetenz.
Made in Holstein**

Wir suchen dringend für unsere Kunden



**Christine
Bischoff-Magos**
Gebietsleiterin/
Immobilienfachwirtin

- Einfamilienhäuser
- Doppelhaushälften und Reihenhäuser
- 2-4 Zimmer-Wohnungen
- Baugrundstücke für Einfamilien- oder Doppelhausbebauung

Gern auch renovierungsbedürftige Objekte. Lassen Sie sich seriös und kompetent beraten.

- Bewertung Ihrer Immobilie, für Sie kostenlos!
- Prüfung der aktuellen Verkaufsmöglichkeiten
- Immobilienverkauf zum bestmöglichen Preis!

Wenn Verkauf - dann Bischoff-Magos!

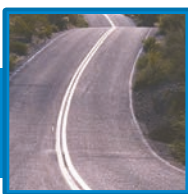
Mobil: 0171/3350629

Ich berate Sie kostenfrei und unverbindlich.

Eilbergweg 6, 22927 Großhansdorf, Tel. 04102/80000-75755
bischoff-magos@sig-holstein.de, www.sig-holstein.de

Eine Ära geht zu Ende

(RB) Nach 22 Jahren in der didat für die CDU im Wahl-Hamburgischen Bürgerschaft kreis 14 ist Eckard Graage, wird Karl-Heinz Warnholz langjähriger Stellvertreter von nicht zur Bürgerschaftswahl im Karl-Heinz Warnholz. Auf Platz Februar 2020 antreten. Zwar zwei wird Claudia Folkers, stellvertretende Fraktionsvorsitzende in der Bezirksver-
sammlung Wandsbek und auf
Platz drei Markus Kranig von
Ortsvorsitzender in Rahlstedt der Jungen Union kandidie-
bleiben. Neuer Spitzenkan- ren.



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Anzeigensonderveröffentlichung

Mit dem Pedelec auf Reisen

Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!



(djd/dh) Bewegung und Erholung kombinieren - so sieht für viele Menschen ein gelungener Urlaub aus. Besonders Reisen mit dem E-Bike werden immer beliebter. Mit dem eingebauten Rückenwind können Radler auch längere Tagesetappen meistern und dabei entspannt neue Regionen erkunden. Für ein rundum gelungenes Reiseerlebnis mit dem E-Bike ist eine gute Vorbereitung wichtig. Ein hochwertiger Helm sollte bei Fahrten mit dem Rad selbstverständlich sein. Guten

Schutz bieten etwa sogenannte In-Mold-Helme. Radfahrer sollten beim Kauf auf ein Prüfsiegel entsprechend der Norm DIN EN 1078 (CE) achten. Für unterwegs gibt es handliche Ladegeräte. Mit zwei Ampere Ladestrom sorgt das Ladegerät auch bei längeren Touren für volle Akkus. Ein effektiver Diebstahlschutz sollte sein, in der Stadt ebenso wie bei größeren Urlaubstouren über Land. Bügelschlösser gehören zu den Klassikern und zählen laut Tests zu den sichersten Schlössern.

Damit ist das wertvolle E-Bike vor Langfingern geschützt. Für begeisterte Outdoor-Sportler empfiehlt sich zum Transport der E-Bikes ein Heckträgersystem. Die Akkus allerdings sollten stets im Auto transportiert und sicher verstaut werden. Wichtig bei größeren Reisen: Akkus von E-Bikes gelten als Gefahrgut und dürfen nicht mit ins Flugzeug. Alternativ bietet sich ein Vorabversand per Schiff- oder Luftfracht an. Noch einfacher ist es, ein E-Bike am Urlaubsort auszuleihen.

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)

Autoservice vom Profi



- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Achsvermessung
- Bremsen-Service
- Öl-Service
- Hauptuntersuchung
- Unfallinstandsetzung
- Glasreparatur
- Einlagerung
- und vieles mehr

Reifenhaus Buch GmbH

Bargteheider Str. 107 • 22143 Hamburg

Telefon: 040 / 648 99 70

Gänseberg 1 • 22926 Ahrensburg

Telefon: 04102 / 42 333

www.reifenhausbuch.de



Hitzetod im Auto

(RB) An heißen Tagen reichen wenige Minuten aus, um ein geparktes Auto für einen Hund in eine tödliche Hitzefalle zu verwandeln. Dann würden viele Passanten gerne aktiv werden, doch darf man einfach eine Autoscheibe einschlagen, um das Tier vor dem Hitzetod zu retten? Hier gibt es fünf Schritte für das richtige Verhalten: Bevor die Scheibe eingeschlagen wird, ist es wichtig, dass zunächst der Versuch unternommen wird, den Tierhalter ausfindig zu machen, um nicht übereilt zu handeln, denn vielleicht ist der Halter direkt in der Nähe. Anschließend sollte die Polizei oder die Feuerwehr verständigt werden, um zu versuchen, den Fahrzeughalter zu ermitteln.

Des Weiteren sollten Zeugen hinzugezogen werden, oder Beweismaterial in Form von einem Handyvideo und Foto aufgenommen werden. „Im Falle einer Gerichtsverhandlung muss man nachweisen, dass es sich um eine Notsituation gehandelt

hat, in der eine sofortige Rettung des Tieres erforderlich war“, so Rechtsanwalt Markus Mingers. Sollte keine Zeit bleiben, um auf das Eintreffen der Polizei zu warten, darf die Scheibe eingeschlagen werden. Achtung! Der Zustand des Tieres muss so kritisch sein, dass typische Anzeichen für einen Hitzeschlag vorliegen, wie zum Beispiel sehr starkes Hecheln, Erbrechen, Durchfall, Apathie, Taumeln oder auch Krämpfe. Nach der Befreiung des Tieres sollte das Tier schnell Wasser – kein kaltes – bekommen. Bei einer Bewusstlosigkeit des Hundes, sofort die Tierrettung anrufen und den Hund bis zum Eintreffen in Seitenlage legen und mit feuchten Handtüchern kühlen. „Schwebt das Tier in Lebensgefahr, greift § 34 StGB und man muss weder befürchten, sich strafrechtlich wegen vorsätzlicher Sachbeschädigung strafbar gemacht zu haben, noch zivilrechtlich den Schaden am Auto ersetzen zu müssen“, so Rechtsanwalt Markus Mingers.

Scheiben-Check

(djd/dh) Die Frühlingssonne bringt es an den Tag: Macken, Kratzer und Steinschlagschäden in der Frontscheibe des Kraftfahrzeugs sind jetzt nicht mehr zu übersehen. Kleine Glasschäden sollte man nicht auf die leichte Schulter nehmen. Sie beeinträchtigen nicht nur die Sicht und führen zu Blendungen. Es drohen Folgeschäden, die die Sicherheit gefährden. So können sich etwa kleine Risse durch starke Erschütterungen oder schnelle Temperaturwechsel vergrößern und die Scheibe schwächen. Wer sich nicht sicher über den Zustand seiner Frontscheibe ist, kann sie von den Autoglas-Spezialisten im Kfz-Innungsbetrieb inspizieren lassen. Adressen gibt

es unter www.autoglas-partner.de. Die Profis können beurteilen, ob Handlungsbedarf besteht und was im Einzelfall zu tun ist. Kleinere Schäden etwa lassen sich in vielen Fällen ohne Scheibentausch reparieren. Voraussetzung ist, dass der Schaden kein Riss und nicht größer als fünf Millimeter ist. Zudem muss er mindestens 10 Zentimeter vom Scheibenrand entfernt sein und darf nicht im direkten Sichtfeld des Fahrers liegen. Das ist ein Bereich etwa in der Größe eines quer gehaltenen DIN A4-Blattes, mittig über dem Lenkrad. Bei der Reparatur wird die Schadhälfte mit Spezialharzen dauerhaft sicher verschlossen und nahezu unsichtbar gemacht.



ECLIPSE CROSS ACTIVE



Eclipse Cross Active 1.5 2 WD 120kW (163PS)
► Active-Paket inklusive Metallic-Lackierung und Fracht

Listenpreis: 25.270 €
Sie sparen: 5.280 €

Aktionspreis
19.990,- EUR

Abbildung zeigt Sonderausstattung.



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km. Details unter www.mitsubishi-motors.de/ garantie.

Eclipse Cross Active 1.5 Benziner
Kraftstoffverbrauch (l/100km) innerorts 8,2; außerorts 6,3; kombiniert 7,0;
CO₂-Emission kombiniert: 159 g/km. Effizienzklasse C

Mitsubishi in der City-Süd:

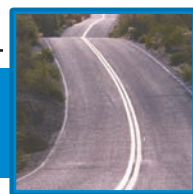


Sperling & Sohn
AUTOHAUS SEIT 1986

B.Sperling & Sohn GmbH
Wendenstraße 274-278
20537 Hamburg
Tel: 040 - 25 17 24-10

www.mitsubishi-hamburg-sperling.de

RUND UMS AUTO | VERKEHR



Reifendruck prüfen

(RB 06-2019) Wer mit zu geringem Druck in den Autoreifen fährt, geht ein erhöhtes Unfallrisiko ein. Außerdem sind ein höherer Kraftstoffverbrauch sowie eine kürzere Lebensdauer der Reifen die Folge, so die Sachverständigen von DEKRA. Deshalb ist es wichtig, den Reifendruck nicht nur vor längeren Fahrten, sondern auch im Alltag alle 14 Tage zu kontrollieren. Das gilt auch für neuere Fahrzeuge mit Reifendruckkontrollsystem. Fahren mit Minderdruck ist gefährlich, denn vor allem in Kurven und bei Spurwechsel kann das Fahrzeug ein instabiles Fahrverhalten zeigen und bei Fahrerassistenzsystemen wie etwa ABS und ESP zu Fehlfunktionen und auf nasser Fahrbahn zu längeren Bremswegen führen. Ein zu hoher Reifendruck ist aber auch nicht gut, denn er beeinträchtigt auf trockener Fahrbahn kann sich der Bremsweg verlängern, außerdem kann sich das Kurvenverhalten durch geringere Seitenführungskräfte verschlechtern. Zudem lässt der Federungskomfort nach, und die Reifen nutzen sich stärker in der Mitte der Lauffläche ab. „Einen absolut druckdichten Reifen gibt es nicht“, betont

Christian Koch, Unfallanalytiker und Reifensachverständiger bei DEKRA. „Bei jedem Reifen lässt mit der Zeit der Druck nach. Eine regelmäßige Reifendruckkontrolle ist deshalb für jeden Fahrer unverzichtbar. Die DEKRA empfiehlt: alle 14 Tage. Wichtig dabei ist, den Druck immer am kalten Reifen zu prüfen, also gleich zu Beginn der Fahrt. Die korrekten Druckwerte für normale und für volle Beladung findet der Fahrer in der Regel auf einem Aufkleber an der B-Säule oder in der Tankklappe. Moderne Pkw und Wohnmobile sind seit November 2014 ab Werk mit einem Reifendruckkontrollsystem (RDKS) ausgestattet. „Dieses System entbindet den Fahrer aber nicht von der Pflicht, regelmäßig selbst die Reifen zu checken. Bei einer Warnmeldung heißt es, umgehend den Reifendruck prüfen und wenn nötig anpassen. Aber Achtung: Bei betriebswarmen Pneu ist zu beachten, dass der Druck im Reifen bei Wärme ansteigt. Deshalb keinesfalls Luft ablassen, sonst ist der Druck bei kaltem Reifen zu gering. Mehr Infos: www.dekra.de/de/zu-wenig-luft-erhoeht-die-unfallgefahr/“

Marder machen Jagd

(RB/HUK) Im Juni beginnt die Paarungszeit der Steinmarder und die Männchen verteidigen dann heftig ihr Revier. Die kleinen Raubtiere lieben den engen Platz unter der Motorhaube. Allein der Geruch eines vermeintlichen Konkurrenten, der seine Duftmarke hinterlässt, kann ihr Wohlfühl trüben und es kommt zu wilden Beißattacken. Autofahrer müssen damit rechnen, dass sich Marder zum Beispiel an den Kabeln ihrer Zündkerzen oder an den Brems- und Kühlwasserschläuchen ihrer Pkw vergehen. Das kann teuer und auch gefährlich werden. Oft bleiben die Schäden unentdeckt, da die spitzen, kleinen Zähne der Raubtiere oft nur stecknadelgroße Einstiche hinterlassen. Während der Fahrt kann es recht schnell zu Folgeschäden, zum Beispiel am Motor, kommen. Ein Blick auf die Temperaturanzeige des Kühlwassers hilft: Geht der Zeiger in den roten Bereich, ist ein Blick unter die Motorhaube unerlässlich. Einziger Trost:

Marderschäden sind oft, aber nicht immer, in der Teilkasko mitversichert. Zudem schützen manche Policen auch nur vor den unmittelbaren Schäden, also den zerbissenen Schläuchen. Teuer werden jedoch meist die Folgeschäden, wenn der Motor oder die Bremsen in Mitleidenschaft gezogen wurden. Hat sich das kleine Raubtier an den Schläuchen und Kabeln von Autos, Campingfahrzeugen oder Krafträdern vergangen, greift natürlich auch die Vollkasko-Versicherung. Allerdings gilt hier: Wer einen Schaden meldet, wird in seinem Schadenfreiheitsrabatt hochgestuft. Ein Wundermittel gegen bissige Marder gibt es zwar nicht, aber zumindest erschweren kann man das Zubeißen durch stabile Kabelummantelungen für gefährdete Bauteile aus dem Fachhandel. Auch gelegentliche Motorwuschen sollen helfen. Sie entfernen alle Geruchsspuren aus dem Motorraum, die andere Marder anlocken.



10 Jahre
KFZ-Meisterbetrieb



STOLL & SCHRADER
mit dem Rund-um-Service

**Ihre
Kfz-Werkstatt
mit dem
Rund-um-Service**

KFZ-Reparaturen

Instandsetzung v. Unfallschäden

Abgas- u. Hauptuntersuchungen

Inspektion n. Herstellervorgaben

Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de
E-Mail: stoll-schrader@gmx.de



**AUTOHAUS
GERMANIA** AUTOMOTIVE GMBH

WERKSTATT FÜR ALLE MARKEN
GEBRAUCHTWAGEN AN- UND VERKAUF

Großlohering 72 · 22143 Hamburg · Tel.: 040 - 6 77 19 51

SERVICE NACH MASS FÜR ALLE FABRIKATE

SCHEIBENREPARATUR -ERNEUERUNG

• TÜV-Durchsicht	39,90 €	• Achsvermessung	79,90 €
• HU + AU	104,- €	• Karosserie und Lackarbeiten	
• Feinstaubplakette	5,95 €	• Sommer-Reifen	ab 38,- €
• Ölwechsel ab inkl. Öl + Filter	38,- €	• Urlaubs-Check	19,95 €
• Batterie z.B. 36 Ah	ab 60,- €	• Reifeneinlagerung Reifenservice	ab 40,- €/Jahr
• Bremsentest	9,90 €	• Zeitwertgerechte Reparaturen	
• Bremsflüssigkeit	59,90 €		

Kleine Arbeiten (z.B. Öl- oder Bremsbelagwechsel) erledigen wir oft sofort und OHNE Voranmeldung.



Max Kipke

AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice

- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

URLAUBS-CHECK € 25,-

KLIMAAANLAGENSERVICE € 65,-

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de



**RAHLSTEDT
CENTER**

MITMACHEN
UND EINEN
WOCHENENDTRIP
FÜR 4 GEWINNEN



GRUPPEN-
ANMELDUNGEN
MÖGLICH

MINI-(ITY MEGA-SPASS

15.-29. JUNI
MO BIS DO 10-16 UHR
FR + SA 11-18 UHR

Entdeckt unter Anleitung von geschultem Personal die Berufe der Großen. An acht Entdeckerstationen „arbeitet“ ihr als Polizist, Ärztin, Friseur, Pizzabäcker, Florist, Schauspielerin oder als Bauarbeiter. Kommt einfach vorbei!

www.rahlstedt-center.com

 facebook.com/rahlstedtcenter